

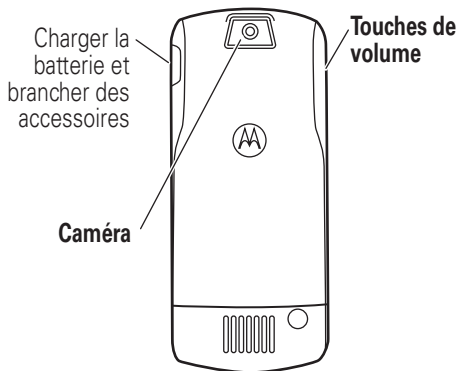
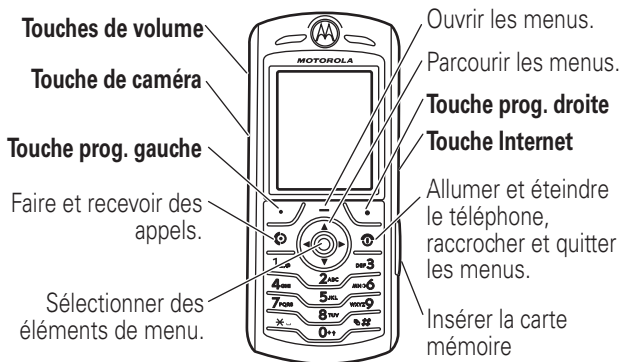


MOTOMANUEL

SLVR
GSM

HELLOMOTO

Motorola présente votre nouveau téléphone cellulaire SLVR L7 GSM. Voici une petite leçon d'anatomie.



Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.hellomoto.com

Certaines fonctions des téléphones mobiles sont tributaires des capacités et des paramètres du réseau de votre fournisseur de services. Par ailleurs, certaines fonctions peuvent ne pas avoir été activées par votre fournisseur de services ou offrir une fonctionnalité limitée selon les paramètres du réseau. Communiquez avec votre fournisseur de services pour tout renseignement au sujet de la disponibilité et de la fonctionnalité des fonctions. Toutes les fonctions, fonctionnalités et autres spécifications du produit, ainsi que l'information contenue dans le présent guide de l'utilisateur, se basent sur l'information la plus récente et sont jugées exactes au moment de la mise sous presse. Motorola se réserve le droit de modifier cette information ou les spécifications sans préavis.

MOTOROLA et le logo stylisé sont des marques déposées auprès du US Patent & Trademark Office. Les marques de commerce Bluetooth sont la propriété de leur détenteur et sont utilisées sous licence par Motorola, Inc. La marque de commerce iTunes appartient à Apple Computer et toute utilisation d'une telle marque par Motorola, Inc. se fait sous licence. Java et toutes les autres marques relatives à Java sont des marques de commerce déposées ou non de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Tous les autres noms de produits et de services sont la propriété de leur détenteur respectif.

© Motorola, Inc., 2006.

Mise en garde : Toute modification apportée au téléphone sans l'approbation expresse de Motorola annule le droit d'utilisation de l'appareil par le consommateur.

Avis de droits d'auteur des logiciels

Les produits Motorola décrits dans le présent manuel peuvent inclure un logiciel, sauvegardé dans la mémoire des semi-conducteurs ou ailleurs, et dont les droits d'auteur appartiennent à Motorola ou à une tierce partie. Les lois des États-Unis et d'autres pays réservent certains droits d'exclusivité à Motorola et aux autres fournisseurs de logiciels protégés par droits d'auteur, comme les droits de distribution et de reproduction exclusifs du logiciel. Ainsi, tout logiciel contenu dans un produit Motorola et protégé par droits d'auteur ne peut être modifié, assujetti à l'ingénierie inverse, distribué ni reproduit de quelque façon que ce soit, dans les limites permises par la loi. De plus, l'achat d'un produit Motorola n'accorde aucun droit implicite ou direct, ni aucun permis sur les droits d'auteur, les brevets, les applications de brevets sur les logiciels de Motorola ou d'un autre fournisseur de logiciel, à l'exception du permis normal, non exclusif et sans redevance d'utilisation qui découle de l'application de la loi en ce qui a trait à la vente d'un produit.

Numéro du manuel : 6809500A39-0

table des matières

hiérarchie des menus . . .	6	menus	41
rudiments	8	création d'un	
à propos du guide	8	message SMS	43
carte SIM	9	volume	48
batterie	10	touche de	
mise sous tension et		navigation	49
hors tension	12	haut-parleur	
acheminement		mains libres	49
d'un appel	13	codes et mots	
réponse à		de passe	49
un appel	13	verrouillage et	
votre numéro de		déverrouillage du	
téléphone	13	téléphone	50
en vedette	15	mode avion	51
utiliser iTunes	15	personnalisation	52
prendre et envoyer		mode de sonnerie . . .	52
une photo	24	date et heure	53
enregistrement		papier peint	53
vidéo	25	économiseur	
lecteur audio	27	d'écran	54
raccordement		apparence de	
des câbles	29	l'affichage	54
carte mémoire	30	options de	
Bluetooth ^{MD} sans fil .	33	réponse	55
information de			
base	38		
visuel	38		

appels	56	sécurité	82
désactivation de		jeux et	
l'avertissement		divertissement	83
d'appel	56	service et	
derniers appels	56	réparations	86
recomposition	58	Conformité aux	
retour d'un appel	58	Directives de	
bloc-notes	58	l'Union européenne . . .	89
mise en garde ou en		index	90
sourdine	59		
appel en attente	59		
identification de			
l'appelant	60		
appels d'urgence	60		
appels			
internationaux	61		
composition			
une touche	61		
messagerie	62		
autres fonctions	63		
fonctions d'appel			
avancées	63		
annuaire	66		
messages	71		
personnalisation	74		
durée des appels	77		
mains libres	78		
appels de données et			
de télécopieur	79		
réseau	81		
agenda personnel	81		

hiérarchie des menus

menu principal



Annuaire



Derniers appels

- Appels reçus
- Appels composés
- Bloc-notes
- Durée des appels *



Messages

- Nouveau message
- Boîte récep. de mess.
- Modèles Média
- Mémos rapides
- Messagerie
- Courriels
- Boîte envoi
- Brouillons
- Messages navigateur
- Services info



Internet

- Navigateur
- Réglages navigateur
- Sessions Web *



Rogers Mall

- Obtenir des sonneries (Get Ringtones)
- Obtenir des jeux (Get Games)
- Obtenir des vidéos (Get Video)
- Obtenir des images (Get Graphics)
- Obtenir des VMail Celebrity (Get Celebrity VMail)
- Obtenir Mes photos (Get My Pix)
- Naviguer à la maison (Navigate Home)



Jeux et applications



Multimédia/sons

- Caméra
- Caméra vidéo
- Sons
- Images
- Vidéos



iTunes



Réglages

- (voir la page suivante)

* Fonctions optionnelles

Cette hiérarchie est celle du menu principal standard. Le menu du téléphone peut varier légèrement.

Menu réglages



Personnaliser

- Ecran d'accueil
- Menu principal
- Habillage
- Accueil
- Papier peint
- Économiseur d'écran



Modes de sonnerie

- Mode
- Détail Mode



Connexion

- Réglages USB
- Liaison Bluetooth
- Synchronisation



Renvoi d'appel *

- Appels vocaux
- Appels fax
- Appels données
- Annuler tout
- État renvoi



Config. en appel

- Durée d'appel
- Mon id. appelant
- Voix et fax
- Options réponse
- Appel en attente



Config. initiale

- Heure et date
- Compo 1 touche
- Délai d'affichage
- Rétroéclairage
- Réglage ATS *
- Défilement
- Langue
- Luminosité
- DTMF
- Réglage standard
- Annuler réglages



État téléphone

- Mes numéros de tél.
- Ligne active *
- Voltmètre
- Dispositifs sauveg.
- Mise à niveau du logiciel
- Autre information



Casque

- Réponse auto
- Composition vocale



Réglages véhicule

- Réponse auto
- Mains libres auto.
- Délai hors tension
- Temps chargeur



Réseau

- Nouveau réseau
- Config. du réseau
- Réseaux disponibles
- Ma liste de réseaux *
- Tonalité service
- Tonalité appel coupé



Mode avion

- Mode avion
- Demander au démarrage



Sécurité

- Verrou téléphone
- Verrou clavier *
- Application verrou
- Compo restreinte
- Restreindre appels
- Interdire appel *
- NIP SIM
- Nouveaux mots passe
- Gestion certificats *



Config. Java

- Chargeur d'applications Java
- Système Java
- Supprimer toutes les appl.
- Application vibration
- Application volume
- Application rétroéclairage



Outils

- Calculatrice
- Calendrier
- Raccourcis
- Enregistrements vocaux
- Réveil-matin
- Services de composition
 - Composition vocale
 - Compo restreinte
 - Compo service*
 - Composition rapide (Quick Dial)


* Fonctions optionnelles

rudiments



ATTENTION : avant d'utiliser le téléphone pour la première fois, veuillez lire la section « *Consignes de sécurité et information juridique* » aux pages à bordure grise, à la fin du présent guide.

à propos du guide

Le présent guide indique comment accéder à une fonction de menu de la manière suivante :

Accès : Appuyez sur  > **Derniers appels** > **Appels composés**

Cet exemple montre qu'à partir de l'écran d'accueil, vous devez appuyer sur  pour accéder au menu, mettre en évidence et sélectionner  **Derniers appels**, puis mettre en évidence et sélectionner **Appels composés**.

Appuyez sur  pour faire défiler et mettre en évidence une fonction de menu. Appuyez sur la *touche centrale*  pour sélectionner la fonction de menu mise en évidence.

symboles



Ce symbole signifie que la disponibilité d'une fonction dépend du réseau ou de l'abonnement et n'est pas offerte dans toutes les régions. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec le fournisseur de services.

symboles



Ce symbole signifie qu'une fonction doit être utilisée avec un accessoire offert en option.

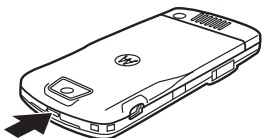
carte SIM

Votre carte SIM (*module d'identification de l'abonné*) contient des renseignements personnels, notamment votre numéro de téléphone et vos entrées d'annuaire.

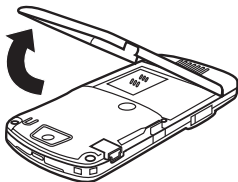
Pour installer et utiliser une carte mémoire, reportez-vous à la page 30.

Mise en garde : Ne pliez pas et n'égratignez pas votre carte SIM. Ne l'exposez pas à l'électricité statique, à l'eau ou à la saleté.

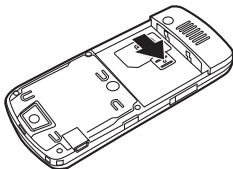
1



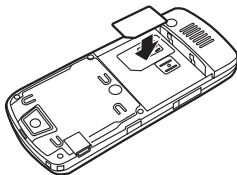
2



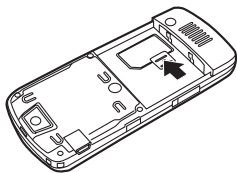
3



4



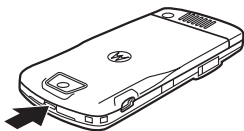
5



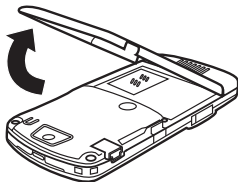
batterie

installation de la batterie

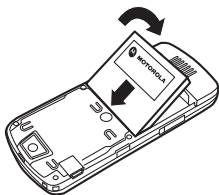
1



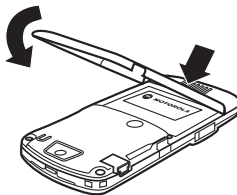
2



3



4



charge de la batterie

Les batteries neuves ne sont pas complètement chargées. Branchez le chargeur de voyage sur le téléphone et sur une



prise électrique. L'écran du téléphone affiche **Charge complète** lorsque l'opération est terminée.

Conseil : Ne vous inquiétez pas, vous ne pouvez pas surcharger la batterie. Elle fonctionnera mieux après avoir été chargée et déchargée complètement à quelques reprises.

Vous pouvez charger votre batterie en raccordant un câble entre le mini-port USB de votre téléphone et le port USB d'un ordinateur. Le téléphone et l'ordinateur doivent être sous tension, et les pilotes logiciels adéquats doivent être installés sur votre ordinateur. Les câbles et les pilotes logiciels sont dans les trousse de données Motorola Original, vendues séparément.



Si la batterie est complètement déchargée, un chargeur USB de PC ne permettra pas de la charger. Utilisez le chargeur de voyage.

conseils relatifs aux batteries

La durée de vie de la batterie dépend du réseau, de l'intensité du signal, de la température de fonctionnement, des fonctions sélectionnées et des accessoires utilisés.

- Utilisez toujours des batteries et chargeurs Motorola Original. La garantie du téléphone ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation de batteries ou de chargeurs qui ne sont pas de marque Motorola.



- Les batteries neuves et celles qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent nécessiter une charge prolongée.

- Lorsque vous chargez la batterie, assurez-vous qu'elle reste à la température ambiante.
- Pour ranger la batterie, gardez-la déchargée dans un endroit frais, sombre et sec.
- Évitez d'exposer les batteries à des températures inférieures à -10 °C (14 °F) ou supérieures à 45 °C (113 °F). Emportez toujours le téléphone avec vous lorsque vous quittez votre véhicule.
- Avec le temps, il est normal que les batteries s'usent et requièrent une charge plus longue. Si vous remarquez une diminution de la durée de charge de la batterie, c'est qu'il est peut-être temps de vous en procurer une nouvelle.




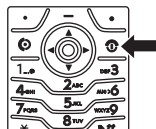
Communiquez avec un centre de recyclage local pour connaître les méthodes de mise au rebut appropriées des batteries.

Avertissement : Ne jetez jamais les batteries au feu, car elles pourraient exploser.

Avant d'utiliser votre téléphone, veuillez lire les consignes de sécurité relatives aux batteries dans la section Consignes de sécurité et information générale du présent guide.


mise sous tension et hors tension

Pour allumer votre téléphone, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes, ou jusqu'à ce que le clavier ou le visuel s'allume. Si





un message vous le demande, entrez votre code de déverrouillage à quatre chiffres.

Mise en garde : Si vous entrez un NIP erroné trois fois de suite, la carte SIM est désactivée et le message **SIM bloquée** s'affiche. Communiquez avec le fournisseur de services.

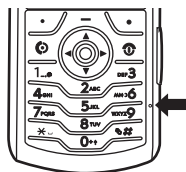
Pour éteindre le téléphone, tenez la touche  enfoncée pendant deux secondes.

acheminement d'un appel


Entrez un numéro de téléphone et appuyez sur  pour faire l'appel.


Pour « raccrocher », appuyez sur .

Pour maintenir une haute qualité audio durant les appels, prenez note de la position du microphone du téléphone (indiquée par la flèche) et veillez à ne pas l'obstruer pendant la conversation.






réponse à un appel


Lorsque votre téléphone sonne ou vibre, appuyez simplement sur  pour répondre.

Pour « raccrocher », appuyez sur .

votre numéro de téléphone

À l'écran d'accueil, appuyez sur   pour voir votre numéro.

Conseil : Vous désirez voir votre numéro de téléphone en cours d'appel? Appuyez sur  > **Mes numéros de tél.**

Vous pouvez modifier les noms et numéros de téléphone sauvegardés dans votre carte SIM. À l'écran d'accueil, appuyez sur  , sélectionnez une entrée, puis appuyez sur la touche **Modifier**. Si vous ne connaissez pas votre numéro de téléphone, communiquez avec le fournisseur de services.



en vedette

Ce téléphone vous permet de faire beaucoup plus que de faire et de recevoir des appels téléphoniques!

utiliser iTunes

Vous pouvez utiliser iTunes Desktop pour acheter par Internet et télécharger de la musique sur votre ordinateur, pour écouter des CD et de la musique numérique, et pour créer des listes d'écoute de vos chansons favorites. Vous pouvez alors transférer et écouter sur votre téléphone, avec iTunes, la musique que vous avez achetée en ligne ou qui se trouve sur des CD.


Remarque : iTunes prend en charge les formats audio MIDI, MP3, AAC et WAV.

Conseil : iTunes exige Windows 2000 ou MAC OS X 10.3.6 ou une version ultérieure.

Installation de iTunes sur votre ordinateur

Avant de pouvoir télécharger des chansons sur votre téléphone, vous devez installer iTunes sur votre ordinateur. Pour installer iTunes sur votre ordinateur :

- 1 Placez le CD-ROM de iTunes (fourni dans l'emballage de votre téléphone) dans le lecteur de CD de votre ordinateur ou visitez le site www.itunes.com pour télécharger la dernière version de l'application iTunes.

- 2 Suivez les messages-guide pour installer le logiciel.
- 3 À la fin de l'installation, un message d'installation réussie apparaît. Pour ouvrir iTunes, cliquez sur Terminé et double-cliquez sur l'icône iTunes  sur votre bureau.

Pour en savoir davantage sur l'application iTunes, visitez le site www.itunes.com.

utilisation de la boutique de musique iTunes

Avec iTunes, vous pouvez écouter, acheter et télécharger vos chansons favorites à la boutique de musique iTunes (disponible seulement dans certains pays). Dans la plupart des boutiques, vous pourrez choisir parmi plus d'un million de chansons à acheter. Vous pouvez utiliser un compte Apple pour acheter des chansons à la boutique.

Pour rechercher et acheter de la musique :

- 1 Ouvrez iTunes et cliquez sur Boutique de musique dans la liste source.
- 2 Cliquez sur la touche Connexion et suivez les directives à l'écran pour créer un compte ou pour entrer vos données de connexion à votre compte Apple existant.
- 3 Lorsque vous êtes connecté avec votre compte, vous pouvez rechercher et acheter de la musique.

Conseil : Lorsque vous achetez une chanson, son titre s'affiche dans la liste d'écoute de la musique achetée. Vous pouvez glisser-déposer ces chansons dans vos listes


d'écoute ou directement sur votre téléphone (voir Transfert de musique ci-dessous).

Pour en savoir davantage sur la boutique de musique iTunes, ouvrez iTunes, puis sélectionnez Aide > sur iTunes et Aide sur la boutique de musique.

transfert de musique

Pour transférer de la musique de l'application iTunes de votre ordinateur vers votre téléphone :

- 1 Programmez d'abord le téléphone afin qu'il utilise la carte mémoire comme connexion USB par défaut.

Sur votre téléphone : Appuyez sur  > **Réglages** > **Connexion** > **Réglages USB** > **Carte mémoire**.

- 2 Sur votre ordinateur, ouvrez iTunes.
- 3 À l'aide du câble USB, branchez votre téléphone à votre ordinateur.

Remarque : Il faut compter jusqu'à une minute pour que votre téléphone apparaisse dans la liste source.

- 4 Lorsque le téléphone s'affiche sous forme d'icône dans le logiciel iTunes, glissez-déposez des fichiers musicaux sur votre téléphone.

Remarque : Le transfert d'une chanson de l'ordinateur vers le téléphone peut durer 45 secondes ou plus.

Remarque : Quand iTunes a terminé le transfert de musique sur le téléphone, l'écran du téléphone affiche le message **Prêt à déconnecter**. Vous pouvez alors enlever le câble USB.

Si votre téléphone n'affiche pas le message **Prêt à déconnecter**, vous devez éjecter le dispositif (Mac) ou retirer le dispositif USB (PC).

Conseil : Votre téléphone ne prend pas en charge le transfert de musique iTunes par l'intermédiaire de Bluetooth et vous ne pouvez pas utiliser comme sonnerie une chanson téléchargée ou transférée à partir de iTunes.

ouverture de iTunes

Conseil : Avant de pouvoir transférer des chansons vers la carte mémoire de votre téléphone afin que celles-ci figurent sur la liste d'écoute de iTunes, vous devez installer une carte mémoire sur le téléphone (consultez la page 30) et l'application iTunes sur votre ordinateur (consultez la page 15).


Pour afficher l'écran de iTunes, appuyez sur **iTunes**.



Remarque : Il faut compter quelques secondes pour que iTunes apparaisse à l'écran.



écoute de chansons

Conseil : Avant de pouvoir acheter, transférer et écouter des chansons sur votre téléphone, vous devez installer une carte mémoire sur votre téléphone (consultez la page 30) et le logiciel de bureau iTunes sur votre ordinateur (consultez la page 15).


Pour écouter **une seule chanson**, appuyez sur  vers le bas pour accéder à **Morceaux** > nom de la chanson, puis appuyez sur la touche **Lecture**.

Pour écouter **toutes les chansons d'une liste**, appuyez sur  vers le bas pour accéder à **Albums**, **Artistes** ou **Liste de lecture**. Appuyez ensuite sur  vers la droite pour sélectionner **Tout**, puis appuyez sur la touche **Lecture**.

Conseil : N'oubliez pas de débrancher votre téléphone de votre ordinateur pour écouter des chansons, mais ne le débranchez pas pendant que vous transférez de la musique.


Remarque : Vous ne pouvez pas écouter de la musique avec la plupart des écouteurs Bluetooth.


Commandes iTunes

fonctions
activer ou désactiver iTunes
Pour activer iTunes, appuyez sur iTunes . Pour désactiver iTunes, appuyez sur la touche  .

fonctions

sélection d'un élément de menu

Appuyez sur  pour accéder aux éléments des menus, puis sélectionnez-en un en appuyant vers la droite.


Pour revenir à un élément précédent, appuyez sur  vers la gauche.

Conseil : Vous pouvez utiliser les touches programmables gauche et droite pour **Écouter** des chansons ou pour **Quitter** les menus.



mise en pause d'une chanson

Pendant que l'écran d'attente de iTunes est affiché, appuyez sur la touche **Pause**.

réglage du volume

Utilisez les touches de **volume** situées sur le côté du téléphone, ou pendant que l'écran d'attente de iTunes est affiché, appuyez sur la touche  vers le haut ou le bas pour augmenter ou diminuer le volume.

redémarrage d'une chanson

Appuyez sur  vers la gauche pour **réécouter** la chanson ou appuyez sur  vers la droite pour passer à la chanson suivante.

écoute de la chanson précédente


Appuyez deux fois sur  vers la gauche.

rembobinage

Appuyez sur  vers la gauche.


fonctions


chansons au hasard

Appuyez sur **iTunes** pour afficher le menu iTunes. Appuyez sur  vers le bas pour accéder à **Mix de Morceaux**, puis sur **Lecture**.

masquage de iTunes


Pour masquer iTunes pendant que vous écoutez de la musique :

Appuyez sur , puis sélectionnez **Masquer**.

Conseil : Si vous voulez masquer rapidement iTunes pendant que vous écoutez de la musique, appuyez sur .

sortie de iTunes

Dans l'écran principal de iTunes, appuyez sur la touche **Quitter**.

Conseil : Vous pouvez aussi appuyer deux fois sur  depuis n'importe quel écran de iTunes.

création d'une liste d'écoute

Vous pouvez créer des listes d'écoute sur votre ordinateur, puis les transférer sur le téléphone. Pour créer une liste d'écoute sur l'ordinateur :

- 1 Ouvrez iTunes.
- 2 Cliquez ensuite sur le bouton **Ajouter (+)**.
- 3 Entrez le nom de la liste d'écoute.
- 4 Dans le logiciel iTunes, glissez ensuite des chansons de votre bibliothèque musicale vers votre liste d'écoute.

- 5 À l'aide du câble USB, branchez votre téléphone à votre ordinateur.
- 6 Lorsqu'il s'affiche comme source, glissez-déposez des fichiers musicaux sur votre téléphone.

Conseil : Pour que vous puissiez écouter des chansons sur votre téléphone, celui-ci ne doit pas être branché à votre ordinateur. Ne débranchez pas votre téléphone pendant le transfert de musique. Si vous désirez écouter de la musique pendant le transfert, vous pouvez utiliser l'application iTunes de votre ordinateur.

ajout d'images aux chansons

Désirez-vous afficher ou ajouter des illustrations de couverture d'album des images à vos chansons iTunes? Vérifiez d'abord la présence d'illustrations :

- 1 Si vous ne voyez pas d'illustration au coin inférieur gauche du bureau iTunes sur votre ordinateur, cliquez sur l'icône Voir les illustrations (quatrième icône inférieure gauche). Une fenêtre d'illustrations s'affiche.
- 2 Pour ajouter ou modifier des illustrations, faites glisser un fichier image vers la fenêtre d'illustration.

mise à niveau de l'application iTunes

Pour savoir comment stocker plus de musique de iTunes sur votre téléphone, visitez le site Web <http://www.itunes.com> ou <http://www.hellomoto.com>.

réenregistrement de musique

Si vous réinitialisez votre téléphone à ses paramètres d'origine ou le faites réparer, vous devrez retirer la carte mémoire contenant votre musique iTunes. Pour réenregistrer votre musique :

- 1 D'abord, insérez la carte mémoire dans son compartiment interne (voir la page 30).

Sur votre téléphone : Appuyez sur  > **Réglages**
> **Connexion** > **Réglages USB** > **Carte mémoire**.


- 2 Rebranchez votre téléphone à l'ordinateur au moyen d'un câble USB.


Remarque : Il faut compter jusqu'à une minute pour que votre téléphone apparaisse dans la liste source.

- 3 Sur votre ordinateur, ouvrez l'application iTunes. Lorsque votre téléphone apparaît sous forme d'icône dans la liste source de iTunes, le téléphone et l'ordinateur se resynchronisent automatiquement, et vous devriez voir votre musique sauvegardée.

Remarque : Le transfert d'une chanson de l'ordinateur vers le téléphone peut durer 45 secondes ou plus. Cela peut être plus long lors de la première resynchronisation.

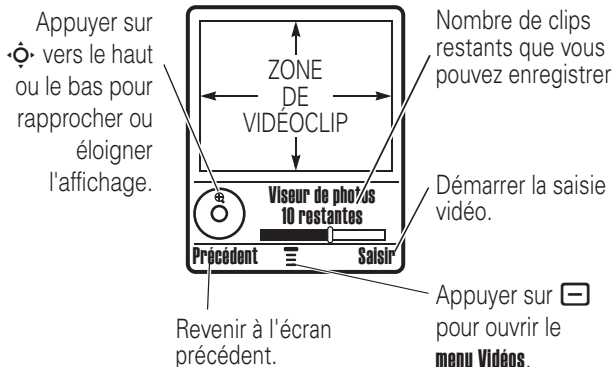
Remarque : Si votre musique n'est pas correctement affichée après la resynchronisation initiale, resynchronisez le téléphone et l'ordinateur de nouveau.

Lorsque le viseur est actif, appuyez sur  pour accéder au **Menu Images**.

options	
Consulter l'album	Affiche les images et les photos sauvegardées.
Mémoire du téléphone ou carte mémoire	Offre le choix de sauvegarder et d'afficher les images sur votre téléphone ou sur votre carte mémoire. 
Configuration Images	Ouvre le menu de configuration permettant de modifier les réglages photo.
Voir espace libre	Affiche l'espace restant.


enregistrement vidéo

Appuyez sur  > **Multimédia** > **Caméra vidéo** pour voir le viseur de vidéo.




Pour envoyer votre vidéoclip dans un message MMS, sa durée doit être réglée à MMS. Pour régler la durée du clip, appuyez sur  > **Configuration Vidéos** > **Durée de la vidéo**.

Dirigez la lentille de la caméra vers le sujet du vidéoclip, puis :

- 1 Pour démarrer l'enregistrement du vidéoclip, appuyez sur la touche centrale  ou sur la touche **Saisir**.
- 2 Appuyez sur la touche **Arrêter** pour interrompre l'enregistrement.
- 3 Pour sauvegarder le vidéoclip, appuyez sur **Mémoriser**. Dans la menu Options de mémoris., vous pouvez choisir **Sauvegarder sur le téléphone**, **Sauvegarder dans l'album en ligne** ou **Envoyer** dans un message.

ou

Appuyer sur la touche **Rejeter** pour supprimer le vidéoclip et revenir à l'image active du viseur.

Appuyez sur  pour accéder au **Menu Vidéos** lorsque le viseur est actif. Le menu peut contenir les options suivantes :


options	
Aller à Vidéos	Regarder les vidéoclips sauvegardés sur votre téléphone.
Mémoire téléphone/ Carte mémoire	Regarder les vidéoclips sauvegardés sur le téléphone ou sur la carte mémoire.

options	
Configuration vidéos	<p>Permet d'ouvrir le menu de configuration et de choisir les réglages vidéo</p> <p>Remarque : Réglez la Durée de la vidéo à MMS si vous désirez envoyer votre clip vidéo dans un message MMS. Réglez la Durée de la vidéo à Maximum pour enregistrer des vidéoclips plus longs que vous pourrez sauvegarder sur votre téléphone.</p>
Voir espace libre	<p>Affichage de l'espace restant.</p> <p>Remarque : Votre téléphone sauvegarde tout le contenu que vous ajoutez, notamment des sonneries ou des jeux, dans la <i>mémoire utilisateur</i>. Votre fournisseur de services peut stocker du contenu dans la mémoire utilisateur avant que vous receviez le téléphone.</p>



lecteur audio


Votre téléphone dispose d'un lecteur audio dans **Multimédia/sons**.

Accès : Appuyez sur  > **Multimédia/sons** > **Sons**

Appuyez sur  vers le haut ou le bas pour mettre en évidence un son ou une chanson, puis appuyez sur **Écouter**.

menu de sons

Dans la menu Sons, appuyez sur  pour afficher un menu de sons. Appuyez sur  vers le haut ou vers le bas afin de mettre une option en évidence :

options	
Mémoire téléphone/ Carte mémoire	Afficher les sons sauvegardés sur le téléphone ou sur la carte mémoire.
Appliquer comme sonnerie	Mettre en évidence un son ou une chanson, puis choisir cette option pour l'appliquer comme sonnerie.
Nouveau	Créer une liste d'écoute ou une iMélodie . Pour en savoir davantage à propos de iMélodie , consultez la page 84.
Détails	Affichage de l'information relative à un son ou à des chansons. Remarque : Tous les sons de votre téléphone apparaissent dans la liste Sons. Les sons ou chansons dont le titre ou la catégorie n'ont pas été enregistrés dans la mémoire ne figurent pas sur ces listes.
Marquer	Sélectionner le son en évidence.
Marquer tous	Sélectionner tous les fichiers son.
Assigner à une catégorie	Créer, puis sauvegarder des sons dans des catégories de sons.
Obtenir des sonneries (Get Ringtunes)	Trouver des sonneries en ligne. 

options

Voir espace libre Afficher l'information relative à l'espace libre sur votre téléphone ou votre carte mémoire.

Pour télécharger des chansons sur votre téléphone, reportez-vous à la page 84. Pour copier des fichiers entre votre téléphone et un ordinateur, reportez-vous à la page 31.

Remarque : Votre téléphone ne peut pas diffuser des fichiers MP3 d'un débit binaire plus élevé que 192 kbps. Si vous tentez de télécharger ou de diffuser un de ces fichiers, il est possible que votre téléphone affiche une erreur ou vous demande de supprimer le fichier.

raccordement des câbles

Remarque : Les câbles de données USB

Motorola Original et les logiciels connexes peuvent être inclus avec le téléphone ou offerts en option.

Vérifiez l'ordinateur ou le dispositif externe pour

connaître le type de câble requis. Pour **transférer des données** entre le téléphone et un ordinateur, vous devez installer le logiciel compris dans la trousse de données

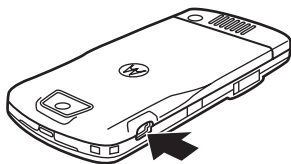
Motorola Original. Pour en savoir davantage, consultez le guide de l'utilisateur de la trousse de données. Pour faire des

appels de données et de télécopie par le biais d'un ordinateur raccordé, consultez la page 79.





Le téléphone est muni d'un mini-port USB afin que vous puissiez le raccorder à un ordinateur et transférer des données.



carte mémoire

Vous pouvez utiliser une carte mémoire amovible avec votre téléphone pour sauvegarder et récupérer des objets multimédias (comme des photos et des sons).

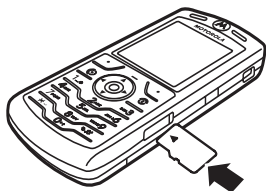


Remarque : Si vous téléchargez un fichier protégé par droit d'auteur et que vous le sauvegardez sur votre carte mémoire, vous ne pouvez utiliser ce fichier que si votre carte mémoire est insérée dans votre téléphone. Vous ne pouvez pas envoyer, copier ou modifier des fichiers protégés par droits d'auteur.

installation d'une carte mémoire


Enfoncez la carte jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Ne retirez pas la carte mémoire pendant que votre téléphone l'utilise ou y inscrit des fichiers.



affichage et modification des données de la carte mémoire

Accès : Appuyez sur  > Réglages > État téléphone > Dispositifs sauveg.

- 1 Appuyez sur  pour mettre en évidence la carte mémoire.
- 2 Appuyez sur la touche **Détails** pour afficher les données de la carte mémoire

ou

Appuyez sur  pour voir le menu **Dispositifs sauveg.**, qui vous permet de **Formater** ou de **Renommer** la carte mémoire.

Pour afficher les fichiers de la carte mémoire, ouvrez une liste de fichiers (par exemple **Images** ou **Sons**), puis appuyez sur  > **Carte mémoire**. Pour revenir à l'affichage des fichiers sauvegardés sur votre téléphone, appuyez sur  > **Mémoire téléphone**.

connexion de la carte mémoire à un ordinateur

Vous pouvez accéder à la carte mémoire de votre téléphone par l'intermédiaire d'un ordinateur.

Remarque : Lorsque votre téléphone est branché à un ordinateur, ce dernier est le seul moyen d'accéder à la carte mémoire.

Sur votre téléphone :

Appuyez sur  > **Réglages** > **Connexion** > **Réglages USB** > **Carte mémoire**.

Cette action redirige la connexion USB vers votre carte mémoire. Branchez le câble USB Motorola Original dans le port de connexion de




votre téléphone et dans un port USB libre de votre ordinateur. Procédez ensuite comme suit :

Sur votre ordinateur :

- 1 Ouvrez la fenêtre « Mon ordinateur » dans laquelle la carte mémoire de votre téléphone est représentée par une icône de « disque amovible ».
- 2 Cliquez sur l'icône « Disque amovible » pour accéder aux fichiers sauvegardés sur la carte mémoire de votre téléphone.
- 3 Pour sauvegarder les fichiers de votre choix sur la carte mémoire, faites un glisser-déplacer comme suit :
Fichiers MP3 : > audio > mobile
économiseurs d'écran : > image > mobil
papiers peints : > image > mobil
vidéoclips : > vidéo > mobile
- 4 Quand vous aurez terminé, supprimez le dispositif en cliquant sur l'icône « Retrait sécuritaire du matériel » du plateau système, au bas de votre écran. Sélectionnez ensuite « Périphérique de stockage de masse USB » puis « Arrêter ».
- 5 Sélectionnez « Périphérique de stockage de masse USB » puis « OK ».

Sur votre téléphone :

Pour retourner à **Données Fax** en tant que connexion USB par défaut, appuyez sur  > **Réglages** > **Connexion** > **Réglages USB** > **Connexion Données/fax**.

Bluetooth^{MD} sans fil

Votre téléphone prend en charge *l'appariement* Bluetooth sans fil (aussi nommé *liaison* ou *connexion*). Pour échanger et synchroniser des fichiers, vous pouvez appairer votre téléphone avec un casque ou une trousse Bluetooth pour la voiture, ou avec un ordinateur.

Remarque : L'utilisation d'appareils sans fil ou de leurs accessoires peut être interdite ou restreinte à certains endroits. Conformez-vous toujours aux lois et à la réglementation régissant l'utilisation de ces appareils.

activation/désactivation de Bluetooth

Accès : Appuyez sur  > Réglages > Connexion > Liaison Bluetooth > Configuration > Mise sous tension > Oui

Si Bluetooth est **activé**, votre téléphone peut s'apparier automatiquement au dispositif sans fil que vous avez utilisé précédemment. Mettez simplement le dispositif sous tension ou approchez-le du téléphone.

Remarque : Pour prolonger la durée de vie de la batterie, utilisez la procédure ci-dessus et **désactivez** Bluetooth lorsque vous ne l'utilisez pas. Votre téléphone ne s'appariera pas aux dispositifs tant que Bluetooth ne sera pas **réactivé** et que vous ne l'aurez pas apparié de nouveau avec les dispositifs.

appairer avec un casque ou avec un dispositif sans fil

Avant de tenter d'apparier votre téléphone avec un dispositif, assurez-vous que l'alimentation Bluetooth du


téléphone est **activée**, et que le dispositif est **sous tension** et **prêt** en mode *d'appariement* ou de *connexion* (consultez le guide d'utilisation du dispositif). Vous ne pouvez appairier le téléphone qu'avec un seul dispositif à la fois.

Accès : Appuyez sur  > **Réglages** > **Connexion**
> **Liaison Bluetooth** > **Mains libres** > **[Chercher des dispositifs]**



Votre téléphone affiche les dispositifs à sa portée.

- 1 Mettez en évidence un des dispositifs de la liste, puis appuyez sur la touche **Sélection**.
- 2 Si nécessaire, entrez le code d'autorisation du dispositif (par exemple 0000), puis appuyez sur la touche **Ok**.

Lorsque votre téléphone est apparié, l'indicateur Bluetooth  s'affiche à l'écran d'accueil.

Conseil : Pour obtenir des informations à propos du casque ou d'un dispositif mains libres, reportez-vous aux directives qui l'accompagnent.



copier des objets vers d'autres dispositifs

Vous pouvez utiliser l'appariement Bluetooth pour copier un objet multimédia, une entrée d'annuaire, un événement de calendrier ou un signet de votre téléphone vers un ordinateur ou un autre dispositif.











Remarque : Les objets multimédias préchargés ne peuvent pas être copiés.

- 1 Mettez en évidence l'objet de votre téléphone que vous désirez copier sur l'autre dispositif.

- 2 Appuyez sur  > **Marquer** (ou appuyez sur **0** pour marquer des objets), puis appuyez sur  > **Copier fichiers marqués** (pour les objets multimédias), **Envoyer** (pour les événements de calendrier), ou **Partager entrée d'annuaire** (pour les entrées d'annuaire).
- 3 Sélectionnez un nom de dispositif connu ou **[Chercher des dispositifs]** pour rechercher le dispositif sur lequel vous voulez copier l'élément.

fonctions Bluetooth évoluées

fonctions	
permettre aux autres dispositifs de détecter le téléphone	<p>Pour permettre à un dispositif Bluetooth de détecter votre téléphone :</p> <p> > Réglages > Connexion > Liaison Bluetooth > Réglage > Trouve-moi.</p>
appariement avec un dispositif connu	<p>Apparier votre téléphone avec un dispositif mains libres reconnu :</p> <p> > Réglages > Connexion > Liaison Bluetooth > Mains libres > Chercher des dispositifs.</p>
rupture de l'appariement avec un dispositif	<p>Mettez en évidence le nom du dispositif et appuyez sur Couper.</p>
passage au dispositif en cours d'appel	<p>Passage à un casque ou à une trousse pour la voiture en cours d'appel :</p> <p> > Utiliser Bluetooth</p>


fonctions	
déplacement d'un élément multimédia vers le dispositif	<p>Déplacer un élément multimédia vers un autre dispositif : </p> <p>Remarque : Les objets multimédias préchargés ne peuvent pas être déplacés.</p> <p>Mettez l'objet en évidence, appuyez sur  > Déplacer, puis sélectionnez le nom du dispositif.</p> <p>Mise en garde : Déplacer un objet entraîne sa suppression de votre téléphone.</p>
copie d'objets multimédias, d'événements de calendrier et d'entrées d'annuaire	<p>Mettez en évidence l'objet que vous désirez copier à un autre emplacement.</p> <p>Appuyez sur  > Marquer (ou appuyez sur  pour marquer des objets), puis appuyez sur  > Copier fichiers marqués (pour les objets multimédias), ou sur Envoyer (pour les événements de calendrier et les entrées d'annuaire).</p>
impression d'objets multimédias, d'événements de calendrier et d'entrées d'annuaire	<p>Mettez en évidence l'objet que vous désirez imprimer.</p> <p>Appuyez sur  > Marquer (ou appuyez sur  pour marquer des objets), puis appuyez sur  > Imprimer les fichiers marqués (pour les objets multimédias), ou sur Imprimer (pour les événements de calendrier et les entrées d'annuaire).</p>

fonctions	
sélection de modèles d'impression	<p>Vous pouvez sélectionner des modèles d'impression à l'écran Options d'impression. Après avoir sélectionné Imprimer les fichiers marqués ou Imprimer, sélectionnez Modèle > Modifier/Ajouter > Voir (appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou le bas pour voir les divers modèles) > Sélectionner> [Imprimer].</p> <p>Remarque : Si vous désirez imprimer une image sans bordures, sélectionnez Copier fichiers marqués au lieu de Imprimer les fichiers marqués. Les images préchargées ne peuvent pas être imprimées.</p>
modifier les propriétés d'un dispositif	<p>Modification des propriétés d'un dispositif reconnu : </p> <p>Mettez en évidence le nom du dispositif et appuyez sur la touche Modifier.</p>
réglage des options Bluetooth	<p>Mettez le nom du dispositif en évidence, appuyez sur  > Réglages > Connexion > Liaison Bluetooth > Réglage. </p>

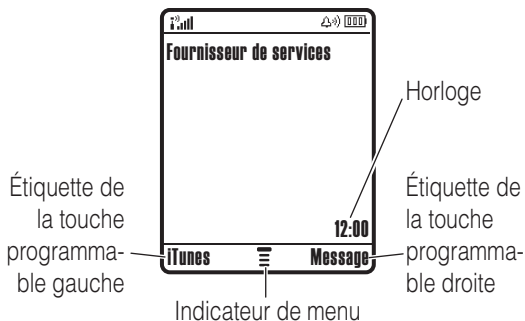
information de base



Consultez la page 1 pour voir un schéma de base du téléphone.

visuel

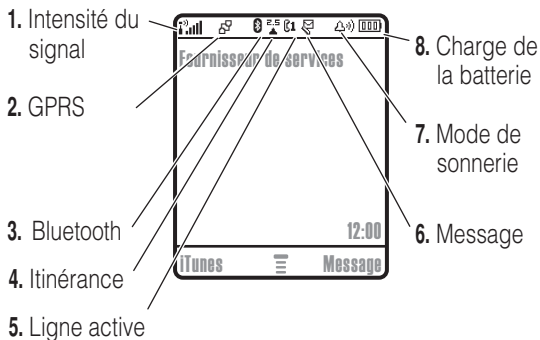
L'écran d'accueil s'affiche dès que le téléphone est mis sous tension. Pour composer un numéro à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur les touches numériques, puis sur .

Remarque : Selon le fournisseur de services, il est possible que l'écran d'accueil soit différent de celui illustré ci-dessous.



L'indicateur de menu  signifie que vous pouvez appuyer sur  pour ouvrir le menu. Les étiquettes de touches programmables indiquent les fonctions actuelles des touches programmables. Pour localiser les touches programmables, consultez la page 1.

Des indicateurs d'état peuvent s'afficher dans la partie supérieure de l'écran d'accueil :



1 S-mètre – Des barres verticales indiquent l'intensité de la connexion réseau. Vous ne pouvez pas effectuer ni recevoir d'appels lorsque ou s'affiche.

2 Indicateur GPRS – S'affiche lorsque le téléphone utilise une connexion réseau *GPRS* (service général de radiocommunications par paquets). Les indicateurs possibles sont :




= GPRS contexte PDP actif

= Connexion GPRS par commutation de paquets disponible


3 Indicateur Bluetooth – S'affiche lorsqu'une connexion Bluetooth^{MD} est active ().






- 4 Indicateur d'itinérance** – Indique que le téléphone cherche ou utilise un réseau autre que le réseau local. Les indicateurs possibles sont : 


 = 2 G local


 = 2 G itinérance


 = 2,5 G local


 = 2,5 G itinérance


- 5 Indicateur de ligne active** – Affiche  pour indiquer un appel actif ou  pour indiquer que le renvoi d'appel est activé. Les indicateurs possibles pour les cartes SIM à deux lignes sont : 

 = ligne 1 active

 = ligne 1 active, renvoi d'appel activé

 = ligne 2 active

 = ligne 2 active, renvoi d'appel activé

- 6 Indicateur de message** – S'affiche lorsque vous recevez un nouveau message. Les indicateurs possibles sont : 

 = message texte


 = message vocal

- 7 Indicateur de mode de sonnerie** – Indique le réglage du mode de sonnerie.

 = sonnerie forte

 = vibration et sonnerie

 = sonnerie faible


 = vibration puis sonnerie

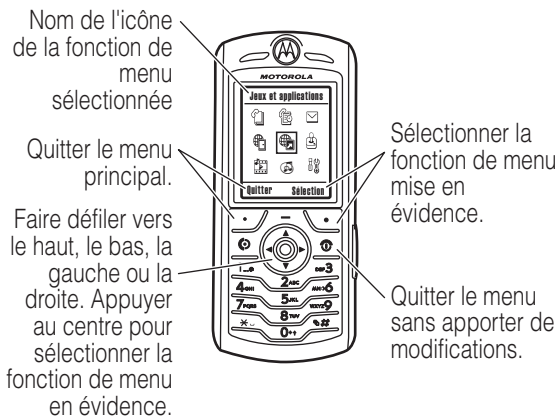
 = vibration

 = silencieux










- 8 Voltmètre** – Des barres verticales indiquent le niveau de charge de la batterie. Rechargez la batterie lorsque le téléphone affiche le message **Batterie faible**.

menus

À l'écran d'accueil, appuyez sur  pour accéder au menu principal.

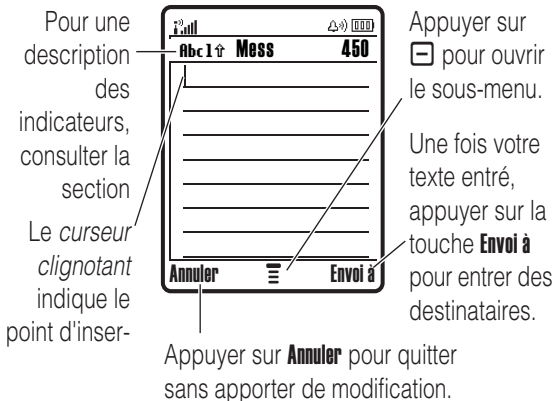


Les icônes de menu ci-dessous peuvent être présentes, selon le fournisseur de services et les options de votre abonnement.

fonctions de menu	
 Annuaire	 Jeux et applications
 Derniers appels	 Multimédia
 Messages	 iTunes
 Internet	 Réglages
 Rogers Mail	


création d'un message SMS


Pour créer un nouveau message, entrez du texte.







Appuyez sur [Menu icon] à un écran d'entrée de texte pour choisir un mode d'entrée :

modes d'entrée	
[Menu icon] ou 1	Le mode d'entrée de texte Primaire peut être réglé au mode iTAP ^{MC} [Menu icon] ou au mode par enfoncement 1 .
[Menu icon] ou 2	Le mode d'entrée de texte Secondaire peut être réglé au mode iTAP [Menu icon] ou par enfoncement 2 , ou encore, à Aucun si vous ne désirez pas de mode d'entrée secondaire.
123	Le mode Numérique ne permet d'entrer que des chiffres.
@	Le mode Symbole ne permet d'entrer que des symboles.

Pour régler les modes d'entrée de texte primaire et secondaire, appuyez sur  > **Config. d'entrée** dans un écran d'entrée de texte, puis sélectionnez **Config. primaire** ou **Config. secondaire**.

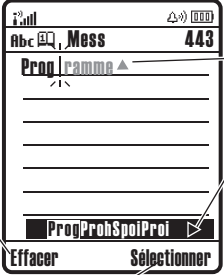
Conseil : VOULEZ-VOUS ÉCRIRE UN MESSAGE PLUS FORT? Appuyez sur  dans un écran d'entrée de texte pour changer la casse du texte à tout en majuscules (**ABC**), prochaine lettre majuscule (**Abc**) ou aucune majuscule (**abc**).

mode iTAP^{MC}

Appuyez sur  à partir d'un écran d'entrée de texte pour passer au mode iTAP. Si vous ne voyez pas  ou , appuyez sur  > **Config. d'entrée** pour régler le mode iTAP en tant que mode d'entrée de texte primaire ou secondaire.

Le mode iTAP vous permet d'entrer des mots en enfonçant une seule fois la touche d'une lettre. Le logiciel iTAP associe les enfoncements de touches à des mots communs et prévoit chaque mot pendant que vous l'entrez.

Par exemple, si vous appuyez sur **7** **7** **6** **4**, l'écran affiche :



Appuyer sur la touche **Effacer** pour supprimer la dernière lettre.

Appuyer sur la touche **Sélectionner** pour verrouiller la combinaison sélectionnée.

Appuyer sur **↶** vers le haut pour accepter **Programme**.

Appuyer sur **↷** vers la droite pour mettre une autre combinaison en évidence. Appuyer sur **⌘** pour entrer **Prog** et une espace.

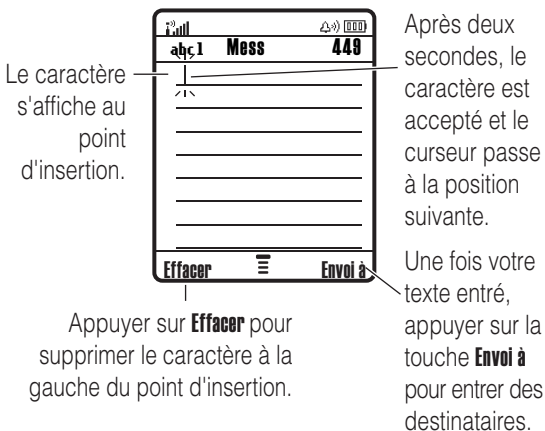
- Si vous voulez écrire un autre mot, comme **Progrès**, continuez d'appuyer sur les touches du clavier pour entrer les autres lettres.
- Pour entrer rapidement des chiffres, tenez enfoncée une touche numérique pour passer temporairement au mode numérique. Appuyez sur les touches numériques pour entrer les chiffres désirés. Entrez une espace pour retourner au mode iTAP.
- Appuyez sur **1** pour entrer des signes de ponctuation ou d'autres caractères.

mode par enfacement

Dans un écran d'entrée de texte, appuyez sur **#** pour passer au mode par enfacement. Si vous ne voyez pas **Abc 1** ou **Abc 2**, appuyez sur **☰** > **Config. d'entrée** pour régler le mode par enfacement en tant que mode d'entrée de texte primaire ou secondaire.

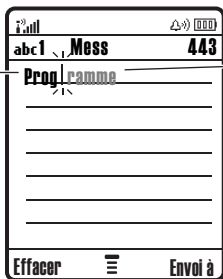
Pour entrer du texte en mode par enfacement, appuyez plusieurs fois sur une touche du clavier pour faire défiler les lettres et le chiffre de cette touche. Recommencez pour entrer chaque lettre.

Par exemple, si vous appuyez une fois sur **8**, l'écran affiche :



Lorsque vous entrez trois caractères d'affilée ou plus, le téléphone peut deviner le reste du mot. Par exemple, si vous entrez **prog**, l'écran peut afficher :

Le caractère s'affiche au point d'insertion.



Appuyer sur **↵** vers la droite pour accepter **Programme** ou sur **⌫** pour le refuser et entrer une espace après **Prog.**

- La première lettre d'une phrase est toujours en majuscule. Au besoin, appuyez sur **↵** vers le bas pour mettre le caractère en minuscule avant que le curseur ne passe à la position suivante.
- Appuyez sur **↵** pour déplacer le curseur clignotant afin d'entrer ou de modifier un message texte.
- Si vous ne désirez pas sauvegarder le texte ou les modifications au texte, appuyez sur **⏏** pour quitter sans sauvegarder.
- Le mode *Enfoncem. prolongé* fait défiler des caractères et des symboles spéciaux supplémentaires lorsque vous appuyez plusieurs fois sur une touche du clavier.

mode numérique

Dans un écran d'entrée de texte, appuyez sur **#** jusqu'à ce que **123** s'affiche. Appuyez sur les touches numériques pour entrer les chiffres désirés.

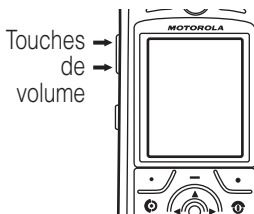
mode symbole

Dans un écran d'entrée de texte, appuyez sur **#** jusqu'à ce que **@** s'affiche. Appuyez ensuite sur une touche du clavier pour afficher dans la partie inférieure de l'écran les symboles correspondants. Mettez en évidence le symbole désiré, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.

volume


Appuyez sur les touches de volume pour :

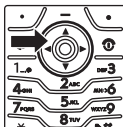
- désactiver un avertissement d'appel entrant (appuyez sur la touche de volume vers le bas)
- régler le volume de l'écouteur en cours d'appel
- régler le volume de la sonnerie à partir de l'écran d'accueil



Conseil : Quelquefois, le silence est d'or. C'est pourquoi vous pouvez rapidement régler la sonnerie du téléphone à **Vibrer** ou à **Silencieux** en maintenant enfoncée la touche de volume vers le bas ou en appuyant sur la touche **0** pour régler la sonnerie à Vibrer.

touche de navigation

Appuyez sur la *touche de navigation*  vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour faire défiler des éléments du visuel et les mettre en évidence. Lorsque vous avez mis un élément en évidence,



appuyez sur la *touche centrale*  pour le sélectionner. La touche centrale permet habituellement d'effectuer la même fonction que la touche programmable de droite.

haut-parleur mains libres

Vous pouvez utiliser le haut-parleur mains libres du téléphone pour faire des appels sans avoir à tenir le téléphone à l'oreille.


Pendant un appel, appuyez sur la touche **Haut-parleur** pour activer le haut-parleur mains libres. L'écran affiche **Haut-parleur Oui** jusqu'à la désactivation du haut-parleur ou la fin de l'appel.

Remarque : Le haut-parleur mains libres ne fonctionne pas lorsque le téléphone est branché à une trousse mains libres pour la voiture ou à un casque.

codes et mots de passe

Le **code de déverrouillage** à quatre chiffres du téléphone est réglé en usine à **1234**. Le **code de sécurité** à six chiffres est réglé en usine à **000000**. Si le fournisseur de services n'a pas modifié ces codes, faites-le vous-même :

Accès : Appuyez sur  > Réglages > Sécurité > Nouveaux mots passe


Si vous oubliez votre code de déverrouillage : lorsque le message **Entrer code déverrou** s'affiche, essayez d'entrer 1234 ou les quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone. Si cela ne fonctionne pas, appuyez sur  et entrez votre code de sécurité à six chiffres.

Si vous oubliez d'autres codes : si vous oubliez votre code de sécurité, votre NIP SIM, votre NIP2 ou votre mot de passe d'interdiction d'appel, communiquez avec le fournisseur de services.

verrouillage et déverrouillage du téléphone



Vous pouvez verrouiller le téléphone pour en empêcher l'usage non autorisé. Pour verrouiller ou déverrouiller le téléphone, il vous faut le code de déverrouillage à quatre chiffres.

Pour **verrouiller manuellement** le téléphone : Appuyez sur  > Réglages > Sécurité > Verrou téléphone > Verrou immédiat.

Pour **verrouiller automatiquement** le téléphone chaque fois que vous le mettez hors tension : Appuyez sur  > Réglages > Sécurité > Verrou téléphone > Verrou automatique > Oui.

Remarque : Vous pouvez acheminer des appels d'urgence à partir d'un téléphone verrouillé (voir page 60). Un téléphone verrouillé sonne ou vibre pour vous avertir des appels ou des messages entrants, **mais vous devez le déverrouiller pour répondre.**

verrouiller ou déverrouiller le clavier

Vous pouvez verrouiller le clavier de votre téléphone pour en empêcher l'usage accidentel. Appuyez sur   pour verrouiller/déverrouiller le clavier.

mode avion

Vous pouvez mettre votre téléphone en mode avion afin d'utiliser en toute sécurité le carnet d'adresses, des jeux, la caméra et la musique aux endroits où l'accès aux réseaux cellulaires est interdit (p. ex. durant les vols et dans les hôpitaux). Vous pouvez verrouiller le clavier de votre téléphone pour en empêcher l'usage accidentel.

Pour activer ou désactiver le mode avion : Appuyez sur  > **Réglages** > **Mode avion** > **Mode avion** > **Oui** ou **Non**.

personnalisations

mode de sonnerie

Chaque profil de mode de sonnerie utilise une gamme de sonneries ou de vibrations différentes pour vous aviser des appels entrants et autres événements. Voici les profils à votre disposition :

 **Fort**

 **Vibrer**


 **Vibre puis sonne**

 **Doux**

 **Vibrer et sonner**

 **Silencieux**

L'indicateur de profil du mode de sonnerie apparaît à la partie supérieure de l'écran d'accueil. Pour choisir un profil :

Accès : Appuyez sur  > **Réglages** > **Modes de sonnerie**

> **Mode:** *Nom du mode*

modification des avertissements dans un mode de sonnerie

Vous pouvez changer les avertissements pour les appels entrants et autres événements. Les modifications sont enregistrées dans le profil de mode de sonnerie actif.

Accès : Appuyez sur  > **Réglages** > **Modes de sonnerie**

> **Mode** **Détail**

Remarque : *Mode* correspond au mode de sonnerie actif. Vous ne pouvez pas programmer d'avertissement pour le mode de sonnerie **Silencieux**.

- 1 Mettez en évidence **Appels** (ou **Ligne 1** ou **Ligne 2** pour les téléphones à deux lignes), puis appuyez sur la touche **Changer** pour le modifier.
- 2 Mettez en évidence l'avertissement désiré, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.
- 3 Appuyez sur la touche **Précéd.** pour sauvegarder le réglage d'avertissement.


date et heure


Le téléphone doit disposer de l'heure et de la date pour le calendrier.

Pour synchroniser l'heure et la date avec le réseau :

Appuyez sur  > **Réglages** > **Config. initiale** > **Heure et date**
> **Mise à jour auto** > **Oui**.



Pour régler l'heure et la date : Appuyez sur  > **Réglages**
> **Config. initiale** > **Heure et date** > *Heure* ou *date*.

Pour choisir une horloge **analogique** ou **numérique** dans votre écran d'accueil, appuyez sur  > **Réglages** > **Personnaliser**
> **Écran d'accueil** > **Horloge** > **Analogique** ou **Numérique**.

papier peint

Utilisez une photo, une image ou une animation comme papier peint (fond d'écran) de l'écran d'accueil.


Accès : Appuyez sur  > **Réglages** > **Personnaliser** > **Papier peint**

options	
Images	Sélectionnez une image comme papier peint ou Aucun si vous n'en voulez pas.
Affichage	Sélectionnez Centre pour centrer l'image dans le visuel, Mosaïque pour répéter l'image ou Plein écran pour étirer l'image sur tout l'écran.

économiseur d'écran

Utilisez une photo, une image ou une animation comme économiseur d'écran. L'économiseur d'écran s'affiche lorsqu'il n'y a pas d'activité pendant une période déterminée.


Conseil : Cette fonction permet de protéger l'écran, mais n'économise pas la batterie. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, désactivez l'économiseur d'écran.

Accès : Appuyez sur  > **Réglages** > **Personnaliser**
> **Économiseur d'écran**


options	
Images	Sélectionnez une image comme économiseur d'écran ou Aucun si vous n'en voulez pas.
Délai	Sélectionnez la durée d'inactivité souhaitée avant l'affichage de l'économiseur d'écran.

apparence de l'affichage


Pour choisir un habillage **téléphonique** qui rehausse l'aspect et la convivialité de l'affichage de votre téléphone : Appuyez sur  > **Réglages** > **Personnaliser** > **Habillage**.

Pour régler la luminosité de votre **affichage** : Appuyez sur  > **Réglages** > **Config. initiale** > **Luminosité**.

Lorsque le téléphone est inactif, le **rétroéclairage** s'éteint pour économiser la batterie. Le rétroéclairage est réactivé à l'appui d'une touche. Pour régler le délai de désactivation du rétroéclairage :

Appuyez sur  > **Réglages** > **Config. initiale** > **Rétroéclairage**.

Lorsque le téléphone est inactif, **l'affichage** peut s'éteindre pour économiser la batterie. L'affichage est réactivé à l'appui d'une touche. Pour régler le délai de désactivation de l'affichage :

Appuyez sur  > **Réglages** > **Config. initiale** > **Délai d'affichage**.

options de réponse

Vous pouvez répondre à un appel de différentes manières. Pour activer ou désactiver une option de réponse :

Accès : Appuyez sur  > **Réglages** > **Config. en appel** > **Options réponse** > **Multitouche** > **Oui** ou **Non**

appels


Pour faire et recevoir des appels, consultez la page 13.


désactivation de l'avertissement d'appel


Pour désactiver un avertissement d'appel avant de répondre à l'appel, appuyez sur les touches de volume.


derniers appels


Le téléphone conserve des listes d'appels entrants et sortants, qui incluent même les appels sans réponse. Les appels les plus récents figurent en premier. Les appels les plus anciens sont effacés au fur et à mesure que de nouveaux appels sont ajoutés.

Raccourci : Appuyez sur  à l'écran d'accueil pour afficher la liste des appels composés.



Accès : Appuyez sur  > **Derniers appels**



- 1 Mettez en évidence **Appels reçus** ou **Appels composés**, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.
- 2 Mettez un appel en évidence. Un ✓ signifie que l'appel a été acheminé.
 - Pour composer le numéro, appuyez sur .

- Pour voir les détails de l'appel (date et heure), appuyez sur la touche **Voir**.
- Pour accéder au **Menu Derniers appels**, appuyez sur la touche . Ce menu peut contenir les options suivantes :

options	
Mémoriser	Créer une entrée d'annuaire avec le numéro dans le champ Num. Mémoriser n'apparaît pas si le numéro est déjà sauvegardé.
Effacer	Effacer l'entrée.
Effacer tout	Effacer toutes les entrées de la liste.
Cacher ID/Afficher ID	Cacher ou afficher l'identification de l'appelant pour le prochain appel.
Envoyer message	Ouvrir un nouveau message texte, avec le numéro inscrit dans le champ Destinataire .
Ajouter chiffres	Ajouter des chiffres après le numéro.
Joindre numéro	Joindre un numéro de l'annuaire ou de la liste des derniers appels.
Envoyer tonalités	Transmettre le numéro au réseau sous forme de tonalités DTMF. Cette option s'affiche seulement en cours d'appel.
Voix puis fax	Parler puis transmettre une télécopie au cours du même appel (consultez la page 80). 


recomposition

- 1 Appuyez sur  à l'écran d'accueil pour afficher la liste des appels composés.
- 2 Mettez en évidence le numéro à composer, puis appuyez sur .

Si vous entendez un **signal d'occupation** et obtenez le message **Appel échoué: Numéro occupé**, vous pouvez appuyer sur  ou sur la touche **Réessayer** pour recomposer le numéro. Lorsque l'appel est transmis au réseau, le téléphone sonne ou vibre une fois, le message **Recomposition réussie** s'affiche, puis l'appel est connecté. 

retour d'un appel

Le téléphone enregistre les appels auxquels vous n'avez pas répondu et affiche le message **X appels manqués**, où **X** représente le nombre d'appels manqués.



- 1 Pour voir la liste des appels reçus, appuyez sur la touche **Voir**.
- 2 Mettez en évidence le numéro à composer, puis appuyez sur .

bloc-notes


Le dernier groupe de chiffres entrés au clavier est sauvegardé dans la mémoire du *bloc-notes*. Il peut s'agir du dernier numéro de téléphone composé ou d'un numéro


entré au clavier pendant un appel pour utilisation ultérieure.
Pour consulter le numéro sauvegardé dans le bloc-notes :

Accès : Appuyez sur  > **Demiers appels** > **Bloc-notes**

- Pour composer le numéro, appuyez sur .
- Pour créer une entrée d'annuaire avec le numéro inscrit dans le champ **Num.**, appuyez sur la touche **Mémoriser**.
- Pour accéder au **Menu Composition** (pour joindre un numéro ou insérer un caractère spécial), appuyez sur la touche .

mise en garde ou en sourdine

Appuyez sur  > **Garde** pour mettre en garde tous les appels actifs.

Appuyez sur la touche **Sourdine** (si disponible) ou sur  > **Sourdine** afin de placer tous les appels actifs en mode sourdine.

appel en attente

Lorsque vous êtes en communication, le téléphone fait entendre un avertissement à l'arrivée d'un deuxième appel.




Appuyez sur  pour répondre au nouvel appel.

- Pour passer d'un appel à l'autre, appuyez sur la touche **Changer**.
- Pour joindre les deux appels, appuyez sur la touche **Lier**.

- Pour mettre fin à l'appel en garde, appuyez sur  > **Fin de l'appel en garde.**

Pour activer ou désactiver la fonction d'appel en attente :

Accès : Appuyez sur  > **Réglages** > **Config. en appel**
> **Appel en attente**


identification de l'appelant

La fonction *identification de la ligne appelante* (identification de l'appelant) affiche le numéro de téléphone d'un appel entrant à l'écran.



Le téléphone affiche le nom de l'appelant et sa photo, s'ils sont enregistrés dans l'annuaire, ou le message **Appel entrant** si les données d'identification de l'appelant ne sont pas disponibles.


Vous pouvez régler le téléphone de sorte qu'il émette une sonnerie distincte pour une entrée particulière de l'annuaire (voir page 67).

Pour afficher ou pour masquer **votre numéro de téléphone** à la prochaine personne que vous appelez, entrez votre numéro, puis appuyez sur  > **Cacher ID/Afficher ID.**


appels d'urgence

Le fournisseur de services programme un ou plusieurs numéros de téléphone d'urgence (comme le 911 ou le 112) que vous pouvez appeler en toutes circonstances, même lorsque le téléphone est verrouillé ou que la carte SIM n'est pas insérée.

Remarque : Les numéros d'urgence varient selon le pays. Les numéros d'urgence préprogrammés peuvent ne pas fonctionner partout. Il est aussi possible qu'un numéro d'urgence ne puisse être acheminé en raison de problèmes d'interférence, de réseau ou d'environnement.

- 1 Appuyez sur les touches du clavier pour composer le numéro d'urgence.
- 2 Appuyez sur  pour acheminer composer le numéro d'urgence.

appels internationaux

Si votre abonnement téléphonique comprend les appels internationaux, tenez la touche  enfoncée pour insérer le code d'accès international (indiqué par le symbole +). Appuyez ensuite sur les touches du clavier pour composer le code du pays et le numéro de téléphone.





composition une touche

Pour appeler les entrées d'annuaire 1 à 9, tenez simplement enfoncée pendant une seconde le numéro de composition rapide à un chiffre.

Vous pouvez régler la composition une touche pour qu'elle utilise les entrées dans l'annuaire de la mémoire du téléphone, dans l'annuaire de la carte SIM ou dans la liste de composition restreinte.

Accès : Appuyez sur  > Réglages > Config. initiale > Compo 1 touche > Téléphone, SIM ou Compo restreinte


Pour ajouter une nouvelle entrée d'annuaire, consultez la page 66. Pour modifier le **numéro de composition rapide** d'une entrée d'annuaire, appuyez sur  > **Annuaire**, mettez l'entrée en évidence, puis appuyez sur  > **Modifier**.

Messagerie

Le réseau enregistre les messages vocaux que vous recevez. Pour écouter vos messages, composez le numéro de la boîte vocale.



Remarque : Le fournisseur de services peut ajouter de l'information relativement à l'utilisation de cette fonction.

Lorsque vous **recevez** un message vocal, le téléphone affiche l'indicateur de message vocal  et le message **Nouveau mess. vocal**. Appuyez sur la touche **Appeler** pour écouter le message.



Pour **vérifier** la présence de messages vocaux :












Accès : Appuyez sur  > **Messages** > **Messagerie**











Il se peut que le téléphone vous invite à enregistrer le numéro de téléphone de la boîte vocale. Si vous ne connaissez pas ce numéro, communiquez avec le fournisseur de services.

Remarque : Il est impossible de sauvegarder les caractères **p** (pause), **w** (attendre) ou **n** (numéro) dans ce numéro de téléphone. Si vous voulez sauvegarder un numéro de boîte vocale avec ces caractères, créez une entrée d'annuaire. Ensuite, utilisez cette entrée pour composer le numéro de la boîte vocale.

autres fonctions

fonctions d'appel avancées

fonctions	
conférence téléphonique	<p>En cours d'appel :</p> <p>Composez le numéro suivant, appuyez sur , puis appuyez sur la touche Lier.</p> 
transfert d'un appel	<p>En cours d'appel :</p> <p> > Transférer, composez le numéro auquel transférer l'appel, puis appuyez sur .</p> 
joindre un numéro de téléphone	<p>Composez un indicatif régional ou un préfixe pour un numéro de téléphone de l'annuaire, puis :</p> <p> > Joindre numéro</p> 
composition rapide	<p>Composition rapide du numéro d'une entrée d'annuaire :</p> <p>Entrez le numéro de composition rapide, appuyez sur , puis sur .</p> <p>Pour ajouter une entrée d'annuaire, consultez la page 66.</p> <p>Conseil : Si vous oubliez le numéro de composition rapide d'une entrée, appuyez sur  > Annuaire, mettez l'entrée en évidence et appuyez sur la touche Voir.</p> 

fonctions		
renvoi d'appel	Réglage ou annulation du renvoi d'appel :	
	 > Réglages > Renvoi d'appel	
restriction d'appels	Restriction des appels sortants ou entrants :	
	 > Réglages > Sécurité > Restreindre appels	
interdiction d'appel	Restriction des appels sortants ou entrants :	
	 > Réglages > Sécurité > Interdire appel	
appels ATS	Configuration du téléphone pour l'utilisation avec un appareil ATS en option :	
	 > Réglages > Config. initiale > Réglage ATS	
commutation de ligne téléphonique	Si vous disposez d'une carte SIM à deux lignes, vous pouvez changer de ligne téléphonique pour faire et recevoir des appels à partir de votre autre numéro de téléphone.	
	 > Réglages > État téléphone > Ligne active	
	L'indicateur de ligne active montre la ligne téléphonique actuellement utilisée (voir page 40).	

fonctions

composition restreinte

Lorsque vous activez la fonction de composition restreinte, vous ne pouvez composer que les numéros sauvegardés dans la liste de composition restreinte.



Activer et désactiver la composition restreinte :

 > Réglages > Sécurité > Compo restreinte


Utiliser la liste de composition restreinte :

 > Outils > Services de composition > Compo restreinte





tonalités DTMF





Activer les tonalités DTMF :

 > Réglages > Config. initiale > DTMF

Pour envoyer des tonalités DTMF en cours d'appel, appuyez simplement sur les touches numériques ou mettez en évidence un numéro de l'annuaire ou de la liste des derniers numéros, puis appuyez sur  > Envoyer tonalités.

annuaire

fonctions	
ajout d'une nouvelle entrée	<p> > Annuaire</p> <p> > Nouveau > Numéro de téléphone ou Adresse courriel</p> <p>Raccourci : Entrez un numéro de téléphone dans l'écran d'accueil, puis appuyez sur Mémoriser pour créer une entrée d'annuaire avec ce numéro.</p> <p>Conseil : Pour certains, un seul téléphone ne suffit pas! Lorsque vous créez une entrée d'annuaire, sélectionnez PLUS pour enregistrer un autre numéro pour le même Nom.</p>
composition d'un numéro	<p>Composer un numéro d'annuaire :</p> <p> > Annuaire, mettez en évidence l'entrée d'annuaire, puis appuyez sur .</p> <p>Raccourci : Dans l'annuaire, appuyez sur les touches du clavier pour entrer les premières lettres d'un nom d'entrée, puis sur la touche Chercher pour accéder à cette entrée.</p>



fonctions	
enregistrement d'un nom vocal	<p>Lorsque vous créez une entrée d'annuaire, mettez en évidence Nom vocal, puis appuyez sur la touche Enregistrer. Appuyez brièvement sur la touche vocale, puis dites le nom de l'entrée (en deux secondes). Lorsque le téléphone vous le demande, appuyez sur la touche vocale, puis répétez le nom.</p> <p>Remarque : L'option Nom vocal n'est pas disponible pour les entrées sauvegardées sur la carte SIM.</p>
composition vocale d'un numéro	<p>Composer vocalement un numéro sauvegardé dans l'annuaire :</p> <p> > Outils > Services de composition > Compo vocale</p>
réglage de l'identification par sonnerie pour une entrée	<p>Attribution d'un avertissement par sonnerie (ID sonnerie) à une entrée :</p> <p> > Annuaire > <i>entrée</i></p> <p> > Modifier > ID sonnerie > <i>nom de la sonnerie</i></p> <p>Remarque : L'option ID sonnerie n'est pas disponible pour les entrées sauvegardées sur la carte SIM.</p> <p>Activation de l'ID de sonnerie :</p> <p> > Réglages > Modes de sonnerie > <i>mode Détails</i> > ID sonnerie</p>

fonctions	
réglage de l'identification par photo pour une entrée	<p>Attribution d'une photo ou d'une image qui s'affiche lorsque vous recevez un appel provenant d'une entrée :</p> <p>☐ > Annuaire > <i>entrée</i></p> <p>☐ > Modifier > Image</p> <p>Remarque : L'option Image n'est pas disponible pour les entrées sauvegardées sur la carte SIM.</p>
réglage de l'affichage par photo	<p>Afficher des entrées sous forme de liste textuelle ou avec la photo des appelants :</p> <p>☐ > Annuaire</p> <p>☐ > Configuration > Voir par > <i>Image</i></p>
réglage de la catégorie de l'entrée	<p>☐ > Annuaire > <i>entrée</i></p> <p>☐ > Modifier > Catégorie > <i>nom de la catégorie</i></p> <p>Remarque : L'option Catégorie n'est pas disponible pour les entrées sauvegardées sur la carte SIM.</p>
réglage de l'affichage de la catégorie	<p>☐ > Annuaire</p> <p>☐ > Catégories > <i>affichage de la catégorie</i></p> <p>Vous pouvez afficher Toutes les entrées ou celles qui figurent dans une catégorie prédéfinie Affaires, Personnel, Générale, VIP (Business, Personal, General, VIPs) ou dans une catégorie que vous avez créée.</p>


fonctions

réglage de l'adresse ou du numéro principaux

Régler le numéro principal d'une entrée contenant plusieurs numéros :

 > **Annuaire**, mettez l'entrée en évidence, appuyez sur  > **Régl. primaire** > *numéro* ou *adresse*.


Remarque : L'option **Régl. primaire** n'est pas disponible pour les entrées sauvegardées sur la carte SIM.

Conseil : En mode d'affichage **Primaire**, vous pouvez quand même consulter les autres numéros associés à ce nom. Mettez le nom en évidence et appuyez sur  vers la gauche ou la droite pour voir les autres numéros.

création d'une liste de diffusion

Vous pouvez insérer plusieurs entrées d'annuaire dans une liste de diffusion, puis envoyer un message multimédia à cette liste. Pour créer une liste :



 > **Annuaire**

 > **Nouveau** > **Liste de diffusion**








Vous pouvez choisir le nom de la liste comme adresse de messages multimédias.











Remarque : Une **liste de diffusion** ne peut pas comprendre d'entrées sauvegardées sur la carte SIM.













fonctions	
tri de l'annuaire	<p>Réger l'ordre d'affichage des entrées :</p> <p>☐ > Annuaire</p> <p>☐ > Configuration > Trier par > <i>ordre de tri</i></p> <p>Vous pouvez trier l'annuaire par Nom, Num. rapide, Nom vocal ou Courriel. Lorsque vous utilisez le tri par nom, vous pouvez afficher Tous les numéros ou seulement le numéro principal de chaque nom.</p>
copie d'une entrée d'annuaire	<p>Copier une entrée du téléphone sur la carte SIM ou vice versa :</p> <p>☐ > Annuaire, mettez l'entrée en évidence, puis appuyez sur</p> <p>☐ > Copier > Entrées > À.</p>
envoi d'une entrée d'annuaire dans un message texte	<p>Envoi d'une entrée d'annuaire dans un message texte ou courriel :</p> <p>☐ > Insérer > Info Contact > Annuaire (mettez en évidence des entrées d'annuaire), appuyez sur Ajouter > Terminé.</p>
envoi d'une entrée d'annuaire dans un message multimédia	<p>Envoi d'une entrée d'annuaire dans un message multimédia :</p> <p>☐ > Annuaire, mettez l'entrée en évidence, puis appuyez sur</p> <p>☐ > Partager entrée d'annuaire</p> <p>> Message multimédia</p>







fonctions	
envoi d'une entrée de l'annuaire par l'intermédiaire d'une connexion Bluetooth^{MD}	<p>Envoi d'une entrée d'annuaire à un autre téléphone, à un ordinateur ou à un dispositif :</p> <p> > Annuaire, mettez l'entrée en évidence, puis appuyez sur</p> <p> > Partager entrée d'annuaire</p> <p>> Chercher des dispositifs.</p>

messages



fonctions	
envoi d'un message texte	<p> > Messages > Nouveau message </p> <p>> Nouv. mess. court > entrez du texte</p> <p>> Envoyer à > appuyez sur la touche centrale  pour sélectionner un destinataire > Envoyer.</p>
envoyer un message multimédia	<p> > Messages > Nouveau message </p> <p>> Nouveau message multimédia</p>
envoi d'un courriel	<p> > Messages > Nouveau message </p> <p>> Nouveau courriel</p>

fonctions		
envoyer un message vocal	<p> > Messages > Nouveau message > Nouveau message vocal</p> <p>Pour enregistrer le message vocal, appuyez sur la touche Enregistrer, dictez votre message, puis appuyez sur la touche Arrêter. Votre téléphone insère l'enregistrement vocal dans un message et vous permet d'entrer les adresses de courriel ou les numéros de téléphone de destination.</p>	
utilisation d'un modèle multimédia	<p>Ouverture d'un message multimédia avec animations préchargées :</p> <p> > Messages > Nouveau message > Modèle MMS</p>	
lire les messages	<p> > Messages > Boîte récep. de mess.</p> <p>Les icônes adjacentes à chaque message indiquent s'il est lu  ou non lu . Elles peuvent aussi indiquer si le message est verrouillé , urgent , de faible priorité  ou s'il comporte un fichier joint .</p> <p>Pour afficher les options d'un message, notamment Verrou ou Supprimer, mettez le message en évidence puis appuyez sur .</p>	




fonctions	
lecture d'anciens courriels	<p> > Messages > Courriels </p> <p>Appuyez sur  pour effectuer différentes actions sur un message.</p>
sauvegarde des objets du message	<p>Accédez à un message multimédia et appuyez sur :</p> <p> > Mémoriser </p>
sauvegarde des messages texte sur votre carte SIM	<p>Pour sauvegarder un message texte entrant sur votre carte SIM, appuyez sur :</p> <p> > Messages >  > Config. message > Config. mess. texte > Sauvegarder dans: > SIM </p>
messages de navigation	<p>Lire les messages reçus par le micronavigateur :</p> <p> > Messages > Messages navigateur </p>
services info	<p>Lecture des messages des services d'information associés à l'abonnement :</p> <p> > Messages > Services info </p>

fonctions	
configuration de comptes de courriel supplémentaires	<p>Vous pouvez configurer, modifier, et utiliser plus d'un compte de courriel sur votre téléphone. Chaque compte garde en mémoire le protocole, l'hôte, le port, ainsi que d'autres renseignements. </p> <p> > Messages > Courriels > Configuration > Paramètres du compte > [Nouvelle entrée]</p> <p>Pour créer un nouveau compte, sélectionnez Créer nouveau.</p> <p>Remarque : L'affichage montre un dossier pour chaque compte de courriel sous  > Messages > Courriels.</p>
changement du numéro du centre de service des messages	<p>Vous pouvez changer le numéro du centre de service des messages. </p> <p> > Messages >  > Config. message > Config. mess. texte > [Num. centre service]</p>

personnalisation

fonctions	
langue	<p>Régler la langue des menus :</p> <p> > Réglages > Config. initiale > Langue</p>
défilement	<p>Régler la barre de sélection pour qu'elle s'arrête ou qu'elle revienne en boucle dans les menus :</p> <p> > Réglages > Config. initiale > Défiler</p>

fonctions	
activation de l'identification par sonnerie	<p>Activer l'identification par sonnerie attribuée aux entrées et aux catégories d'annuaire :</p> <p>☐ > Réglages > Modes de sonnerie > mode Détails > ID sonnerie</p>
volume de la sonnerie	<p>☐ > Réglages > Modes de sonnerie > mode Détails > Volume sonnerie</p>
volume du clavier	<p>☐ > Réglages > Modes de sonnerie > mode Détails > Touche volume</p>
rappels	<p>Régler les alertes de rappel pour les messages reçus :</p> <p>☐ > Réglages > Modes de sonnerie > mode Détails > Rappels</p>
affichage du menu	<p>Afficher le menu principal sous forme d'icônes graphiques ou de texte :</p> <p>☐ > Réglages > Personnaliser > Menu principal > Voir</p>
menu principal	<p>Réorganiser le menu principal du téléphone :</p> <p>☐ > Réglages > Personnaliser > Menu principal > Retrier</p>
affichage ou masquage des icônes de menu	<p>Affichage ou masquage des icônes de fonction du menu dans l'écran d'accueil :</p> <p>☐ > Réglages > Personnaliser > Écran d'accueil > Touches Début > Icônes</p>

fonctions	
raccourcis	<p>Créer un raccourci vers un élément de menu :</p> <p>Mettez en évidence l'élément de menu, puis tenez la touche  enfoncée.</p> <p>Utiliser un raccourci :</p> <p>Appuyez sur , puis sur le numéro de raccourci.</p>
réglage standard	<p>Réinitialisation des réglages par défaut du téléphone :</p> <p> > Réglages > Config. initiale > Réglage standard</p> <p>Les réglages par défaut du téléphone seront rétablis.</p>

fonctions


annulation des réglages

Effacement de tous les fichiers téléchargés et annulation de tous les réglages et de toutes les entrées que vous avez effectués **à l'exception** des renseignements contenus sur la carte SIM, du code de déverrouillage, du code de sécurité, et du compteur de durée de vie :

 > Réglages > Config. initiale > Annuler réglages





Mise en garde : L'option Annuler réglages **efface toute l'information ajoutée** (y compris les entrées d'annuaire et de calendrier) **et tout le contenu téléchargé** (y compris les photos et les fichiers sonores) sauvegardés dans la mémoire du téléphone. Une fois les données effacées, elles ne peuvent plus être récupérées.

durée des appels

La **durée de connexion au réseau** constitue la durée écoulée entre le moment où la connexion au réseau du fournisseur de services s'établit et le moment où l'appel prend fin lorsque l'utilisateur appuie sur . Cette durée comprend les signaux d'occupation et la sonnerie.




La durée de connexion indiquée par le compteur réglable peut différer du temps que vous facture le fournisseur de





service cellulaire. Pour obtenir des renseignements sur la facturation, communiquez avec le fournisseur de services.

fonctions	
durée des appels	Affichage des compteurs d'appels :   > Derniers appels > Durée des appels
compteur durant appel	Afficher la durée de l'appel en cours :   > Réglages > Config. en appel > Compteur durant appel

mains libres









Remarque : L'utilisation d'appareils sans fil ou de leurs accessoires peut être interdite ou restreinte à certains endroits. Conformez-vous toujours aux lois et à la réglementation régissant l'utilisation de ces appareils.

fonctions	
haut-parleur	Activer le haut-parleur en cours d'appel : Appuyez sur la touche Haut-parl. (si elle est affichée) ou  > Haut-parleur Oui.
réponse automatique (trousse véhiculaire ou casque)	Réponse automatique aux appels lorsque le téléphone est branché à une trousse pour la voiture ou à un casque :   > Réglages > Réglages véhicule ou Casque > Réponse auto



fonctions	
composition vocale (casque)	<p>Activation de la composition vocale avec la touche d'envoi ou de fin d'un casque :</p> <p> > Réglages > Casque > Composition vocale</p>
mains libres automatique (trousse pour la voiture)	<p>Renvoi automatique des appels à la trousse pour la voiture lorsqu'elle est branchée :</p> <p> > Réglages > Réglages véhicule > Mains libres auto</p>
délai de mise hors tension (trousse pour la voiture)	<p>Réglage du téléphone pour qu'il reste sous tension pendant une durée déterminée après l'arrêt du véhicule :</p> <p> > Réglages > Réglages véhicule > Délai hors tension</p>
délai de charge (trousse pour la voiture)	<p>Réglage du téléphone pour qu'il se charge pendant une durée déterminée après l'arrêt du véhicule :</p> <p> > Réglages > Réglages véhicule > Temps chargeur</p>

appels de données et de télécopieur








Pour raccorder le téléphone à l'aide d'un câble USB, consultez la page 29.








fonctions		
envoi de données ou de télécopies	Raccordez votre téléphone au dispositif, puis faites l'appel à partir de l'application du dispositif.	
réception de données ou de télécopies	Raccordez votre téléphone au dispositif, puis répondez à l'appel à l'aide de l'application du dispositif.	
voix puis fax	Raccordez votre téléphone au dispositif, entrez le numéro de fax, puis appuyez sur  > Voix puis fax , puis appuyez sur  pour faire l'appel.	
utilisation de la synchronisation	<p>Vous pouvez appeler un serveur Internet et synchroniser vos entrées d'annuaire et de calendrier avec ce serveur.</p> <p>Pour configurer un partenaire de synchronisation Internet, appuyez sur  > Réglages > Connexion > Synchronisation > [Nouvelle entrée]. Entrez les détails relatifs au serveur, notamment l'URL du serveur (vous pouvez laisser tomber le préfixe http://) et le chemin de données (le dossier sous l'URL où vos données sont sauvegardées).</p> <p>Pour synchroniser les fichiers avec un partenaire que vous avez configuré, sélectionnez ce partenaire dans la liste sous  > Réglages > Connexion > Synchronisation.</p>	

réseau



fonctions	
configuration du réseau	Afficher l'information et régler les paramètres du réseau : 
	 > Réglages > Réseau


agenda personnel

fonctions	
réglage d'alarme	 > Outils > Réveil-matin
désactivation d'une alarme	Lorsqu'une alarme survient : Pour désactiver l'alarme, appuyez sur la touche Désactiver ou sur  . Pour régler un délai de huit minutes, appuyez sur la touche Veille .
ajout d'un événement au calendrier	 > Outils > Calendrier, mettez le jour en évidence, appuyez sur  , puis sur  > Nouveau.
affichage d'un événement de calendrier	Afficher ou modifier les détails d'un événement :  > Outils > Calendrier, mettez le jour en évidence, appuyez sur  , puis sur Voir .
rappel d'événement	Lorsqu'un rappel d'événement se produit : Pour afficher les détails du rappel, appuyez sur la touche Voir . Pour fermer le rappel, appuyez sur la touche Quitter .

fonctions	
envoi d'un événement de calendrier à un autre dispositif	<p>Envoi d'un événement de calendrier à un autre téléphone, à un ordinateur ou à un dispositif :</p> <p> > Outils > Calendrier, mettez le jour en évidence, appuyez sur , mettez l'événement en évidence et appuyez sur  > Envoi.</p>
calculatrice	 > Outils > Calculatrice
convertisseur de devises	<p> > Outils > Calculatrice</p> <p> > Taux change</p> <p>Entrez le taux de change, appuyez sur la touche OK, entrez le montant, puis appuyez sur  > Convertir devise.</p>




sécurité









fonctions	
NIP SIM	<p>Verrouiller ou déverrouiller la carte SIM :</p> <p> > Réglages > Sécurité > NIP SIM</p> <p>Mise en garde : Si vous entrez un NIP erroné trois fois de suite, la carte SIM est désactivée et votre visuel affiche le message SIM bloquée.</p>
fonction de verrouillage	 > Réglages > Sécurité > Application verrou

fonctions	
gestion des certificats	<p>Activation ou désactivation des certificats d'accès Internet sauvegardés sur le téléphone :</p> <p> > Réglages > Sécurité > Gestion certificats</p> <p>Les certificats servent à vérifier l'identité et la sécurité des sites Web lorsque vous téléchargez des fichiers ou partagez de l'information.</p>

jeux et divertissement

Pour des informations de base au sujet de la caméra, consultez la page 24.

fonctions	
gestion des images	<p>Gestion des images, des photos et des animations :</p> <p> > Multimédia/sons > Images</p>
gestion des vidéoclips	<p> > Multimédia/sons > Vidéos</p>
gestion des sons	<p>Gestion des tonalités de sonnerie et de la musique composées ou téléchargées :</p> <p> > Multimédia/sons > Sons</p>


fonctions		
création de sonneries	<p>Créer des sonneries à utiliser avec le téléphone :</p> <p> > Multimédia/sons > Sons > [Nouvelle iMélodie]</p> <p>Remarque : Si une carte mémoire est installée sur le téléphone, passez à Mémoire téléphone pour créer des sonneries avec Nouvelle iMélodie. Appuyez sur  > Multimédia/sons > Sons >  > Mémoire téléphone > [Nouvelle iMélodie].</p>	
démarrage du micronavigateur	<p> > Internet > Navigateur</p>	
téléchargement d'objets à partir d'une page Web	<p>Téléchargement d'une image, d'un son ou d'un autre objet à partir d'une page Web :</p> <p> > Internet > Navigateur, allez à la page comportant un lien vers le fichier, mettez ce lien en évidence et sélectionnez-le.</p> <p>Remarque : Des frais de temps d'antenne ou d'utilisation de l'exploitant s'appliquent.</p>	
sessions Web	<p>Sélection ou création d'une session Web :</p> <p> > Internet > Sessions Web</p>	

fonctions

télécharge- ment de jeux ou d'applica- tions

Vous pouvez télécharger un jeu ou une application Java^{MC} de la même manière que vous téléchargez des images ou d'autres objets :




 > **Internet** > **Navigateur**, allez à la page comportant un lien vers le fichier, mettez ce lien en évidence et sélectionnez-le.


Remarque : Des frais de temps d'antenne ou d'utilisation de l'exploitant s'appliquent.

démarrage de jeux ou d'applications

Démarrage d'un jeu ou d'une application Java^{MC} :



 > **Jeux et applications**, mettez le jeu ou l'application en évidence, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.

Remarque : Pour installer et mettre en route des jeux sur votre carte mémoire, appuyez sur  > **Jeux et applications** > **[Installer Nouveau]**.

service et réparations

Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, nous sommes là pour vous.

Visitez le site www.motorola.com/consumer/support, où vous pourrez sélectionner parmi plusieurs options de service à la clientèle. Vous pouvez aussi joindre le Centre de service à la clientèle de Motorola au numéro 1 800 461-4575 (au Canada) ou 1 800 331-6456 (aux États-Unis), ou encore, au numéro 1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les malentendants).

Données sur le taux d'absorption spécifique

Ce modèle de téléphone est conforme aux exigences gouvernementales en matière d'exposition à l'énergie radioélectrique.

Votre téléphone cellulaire est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué conformément aux limites d'exposition à l'énergie radioélectrique (RF) prescrites par les organismes de réglementation du Canada et par la U.S. Federal Communications Commission des États-Unis. Ces limites font partie de lignes directrices exhaustives et établissent les niveaux permis d'exposition à l'énergie radioélectrique pour l'ensemble de la population. Ces directives sont fondées sur des normes développées par des organismes scientifiques indépendants, qui ont évalué les études scientifiques de façon périodique et approfondie. Les normes comportent une marge de sécurité importante visant à assurer la sécurité de toutes les personnes, peu importe leur âge ou leur état de santé.

Les normes d'exposition pour les téléphones cellulaires utilisent une unité de mesure connue sous le nom de Taux d'absorption spécifique, ou SAR. La limite SAR établie par les organismes de réglementation du Canada et par la FCC est de 1,6 W/kg.¹ Les tests relatifs au SAR sont menés à l'aide de positions d'utilisation standard définies par Santé Canada et par la FCC, avec une transmission à la plus haute puissance certifiée du téléphone dans toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le SAR soit déterminé à la plus haute puissance certifiée, le SAR réel du téléphone pendant son utilisation peut être bien en-deçà de la valeur maximale permise, puisque le téléphone est conçu pour fonctionner à divers niveaux de puissance. Ces niveaux sont tributaires de la puissance minimale requise pour accéder au réseau. De façon générale, plus vous êtes près d'une antenne cellulaire, plus bas est le niveau de puissance.

Avant qu'un modèle de téléphone ne soit offert à la population du Canada et des États-Unis, sa conformité aux limites établies pour chacun des gouvernements en matière d'exposition sécuritaire doit être testée et certifiée auprès d'Industrie Canada et de la FCC. Les tests sont effectués dans diverses positions et à divers endroits (p. ex., à l'oreille et porté sur le corps). Des rapports sont remis à la FCC et mis à la disposition d'Industrie Canada pour évaluation. La valeur SAR la plus élevée pour ce modèle de téléphone testé à l'oreille est 1,34 W/kg et lorsque porté sur le corps, tel que décrit dans ce guide de l'utilisateur, cette valeur est 0,68 W/kg. La valeur SAR de ce produit en mode de transmission (utilisé lorsque porté sur soi) est de 0,53 W/kg. (Les mesures pour le port corporel varie selon les modèles de téléphone, en fonction des accessoires disponibles et de la réglementation).²

Bien que les niveaux SAR puissent varier selon les modèles de téléphone et leur position, ils sont tous conformes aux exigences gouvernementales relativement à l'exposition sécuritaire. Veuillez prendre note que toute modification en vue d'améliorer cet appareil pourrait entraîner une variation des niveaux de SAR des modèles subséquents. Néanmoins, tous les produits sont conçus conformément aux normes établies.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les taux d'absorption spécifiques (SAR), consultez le site Web de la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) :

<http://www.phonefacts.net>

ou celui de la Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA) :

<http://www.cwta.ca>

1. Au Canada et aux États-Unis, la limite du SAR pour les téléphones cellulaires offerts au public est de 1,6 watts/kg (W/kg) en moyenne pour un gramme de tissus. La norme comporte une marge de sécurité importante pour fournir une protection additionnelle au public et pour tenir compte de toute variation possible de mesure.
2. Parmi les autres sources de renseignements pertinents, notons le protocole de test de Motorola, la procédure d'évaluation et la zone d'incertitude de mesurage.

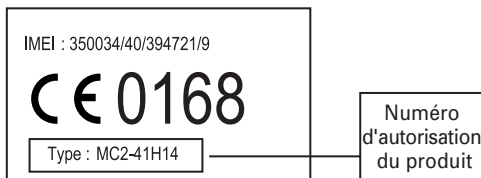
Déclaration de Conformité aux Directives de l'Union européenne



[France seulement]

Par les présentes, Motorola déclare que ce produit est conforme :

- Aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE
- À toutes les autres directives pertinentes de l'UE



L'étiquette ci-dessus illustre un numéro d'autorisation du produit typique.

Vous trouverez la déclaration de conformité à la directive 1999/5/CE relative à votre produit à www.motorola.com/rtte. Pour trouver votre déclaration de conformité, entrez le numéro d'autorisation du produit figurant sur l'étiquette de votre produit dans le champ « Search » sur le site Web.

index

A

accessoire optionnel 9
accessoires 9, 78
acheminement d'un appel
 13, 66
adresse de courriel 66
affichage 38, 54
animation 83
annuaire 57, 61, 63, 66
annulation des réglages 77
appareil télécopieur (ATS)
 64
appariement. Voir
 connexion Bluetooth
appel
 faire 13, 66
 fin 13
 réponse 13, 55
appel de données 80
appel de fax 57, 80
appel en attente 59
appel, renvoi 64
appels composés 56
appels reçus 56
applications Java 85
audionumérique 27
avertissement

désactivation 48, 56
réglage 48, 52

B

batterie 10
batterie, prolongement de la
 durée de vie de la
 11, 33, 54, 55
bloc-notes 58
bluetooth
 indicateur 39
boîte vocale 62

C

câbles 30
câbles USB 30
calculatrice 82
calendrier 81
caméra 24
carte mémoire 30
carte SIM 9, 12, 82
casque 78
clavier 51, 75
code d'accès international
 61
code de déverrouillage 49,
 50

code de sécurité 49
codes 49, 50
composition d'un numéro
de téléphone 13, 65,
66
composition rapide 63
composition restreinte 65
composition une touche 61
composition vocale 67, 79
compteurs 78
compteurs de durée des
appels 78
conférence téléphonique
63
configuration du réseau 81
connexion Bluetooth 33,
35, 71, 82
connexion sans fil Voir
connexion Bluetooth
copie de fichiers 34
courriel 71, 73, 74

D

date, réglage 53
derniers appels 56
déverrouillage
application 82
carte SIM 82
clavier 51
téléphone 12, 50

E

échange d'objets 34
économiseur d'écran 54
écoute
chansons
iTunes 19
écran d'accueil 38, 75
entrée de texte 43

F

Fichiers son MP3 27, 29
fin d'un appel 13
fonction optionnelle 8

G

gestion des certificats 83

H

habillage 54
haut-parleur 78
haut-parleur mains libres 49
heure, réglage 53
horloge 53

I

icônes de menu 41, 75
identification de l'appelant
57, 60, 68
identification par photo 60,
68

identification par sonnerie
60, 67, 75
image 83
indicateur d'intensité de
signal 39
indicateur d'itinérance 40
indicateur de ligne active 40
indicateur de menu 38
indicateur de message 40
indicateur de message vocal
40, 62
indicateur de renvoi d'appel
40
indicateur du mode de
sonnerie 40
indicateur en cours d'appel
40
Indicateur GPRS 39
interdiction d'appel 64
iTunes 15
carte mémoire 23
commandes 19
écoute de chansons 19
illustrations 22
liste d'écoute 21
logiciel d'ordinateur 15
mise à niveau du logiciel
22
ouvrir
téléphone 18
réenregistrement 23

téléphone 18
transfert de musique 17

J

jeux 85
joindre un numéro 57, 63

L

langue 74
lecteur audio 27
liaison. Voir connexion
Bluetooth
ligne active, commutation
64
liste d'écoute 21
liste de diffusion 69
logiciel de bureau
iTunes 15
luminosité 55

M

menu 41, 74, 75
message 71, 72, 73
message Appel entrant 60
message Appels manqués
58
message Batterie faible 40
message Entrer code
déverrou 50
message multimédia 71,
72, 73

Message SIM bloquée 13, 82
message texte 71, 72, 73
message vocal 72
messages de navigation 73
micronavigateur 73, 84, 85
mise en garde d'un appel 59
mise en sourdine d'un appel 59
mise sous tension et hors tension 12
mode avion 51
mode d'entrée de texte iTAP 44
mode d'entrée de texte par enfoncement 46
mode d'entrée numérique 48
mode d'entrée symbole 48
mode de sonnerie, réglage 48, 52
mots de passe. Voir codes
musique 15, 83
transfert par l'intermédiaire de iTunes 17

N

navigateur. Voir micronavigateur

NIP 12, 82
nom vocal, enregistrement 67
numéro d'urgence 60
numéro de téléphone 13, 64, 66
numéro de téléphone. Voir numéro de téléphone
numéro. Voir numéro de téléphone

P

pages Web 84
papier peint 53
personnalisation 74
photo 24, 83
port de connexion des accessoires 1
prise pour casque 1

R

raccourcis 76
rappels 75
rappels de message 75
recomposition 58
réglage standard 76
renvoi d'appel 64
réponse à un appel 13, 55
restriction d'appels 64
retour d'un appel 58
rétroéclairage 55

réveil-matin 81

S

sauvegarde de votre
numéro 13

services d'information 73

sessions Web 84

SIM 73

sonnerie 83, 84

synchronisation 80

T

téléchargement d'objets
multimédias 73, 84

tonalités DTMF 57, 65

touche centrale 1, 49

touche d'envoi 1, 13

touche de fin 1, 13

touche de menu 1, 8

touche de mise sous
tension 1, 12, 13

touche de navigation 1, 8,
49

touches programmables 1,
38

transfert d'un appel 63

trousse pour l'auto 78

V

verrouillage
application 82

carte SIM 82

clavier 51

téléphone 50

vidéoclip 83

vidéos 25

voltmètre 40

volume 48, 75

volume de l'écouteur 48

volume de la sonnerie 48,
75

votre numéro de téléphone
13

Référence du brevet
américain 34,976



MOTOROLA

***CONSIGNES DE SÉCURITÉ
ET INFORMATION JURIDIQUE >***

Avis de droits d'auteur des logiciels

Les produits Motorola décrits dans le présent manuel peuvent comprendre un logiciel, sauvegardé dans la mémoire des semi-conducteurs ou ailleurs, et dont les droits d'auteur appartiennent à Motorola ou à une tierce partie. Les lois des États-Unis et d'autres pays réservent certains droits d'exclusivité à Motorola et aux autres fournisseurs de logiciels protégés par droits d'auteur, comme les droits de distribution et de reproduction exclusifs du logiciel. Ainsi, tout logiciel contenu dans un produit Motorola et protégé par droits d'auteur ne peut être modifié, assujetti à l'ingénierie inverse, distribué ni reproduit de quelque façon que ce soit, dans les limites permises par la loi. De plus, l'achat d'un produit Motorola n'accorde aucun droit implicite ou direct, ni aucun permis sur les droits d'auteur, les brevets, les applications de brevets sur les logiciels de Motorola ou d'un autre fournisseur de logiciel, à l'exception du permis normal, non exclusif et sans redevance d'utilisation qui découle de l'application de la loi en ce qui a trait à la vente d'un produit.

Numéro de manuel : 6809497A49-0

Table des matières

Consignes de sécurité	4
Exposition à l'énergie radioélectrique	4
Précautions relatives a fonctionnement	4
Interférence radioélectrique et compatibilité	6
Précautions au volant.	7
Avertissements en matière d'utilisation	8
Risque d'étouffement.	10
Pièces en verre.	10
Crises épileptiques et voiles noirs.	10
Mouvement répétitif	11
Garantie	12
Couverture de la garantie	12
Qui est couvert?	15
Engagement de Motorola	15
Comment obtenir le service sous garantie	16
Autres exclusions.	17
Compatibilité des aides à l'audition	19
Organisation mondiale de la Santé	21
Enregistrement du produit	21
Assurance de la loi sur l'exportation	22
Téléphones sans fil : Les nouveaux produits recyclables	22
Pratiques intelligentes	23

Renseignements généraux et de sécurité

Vous trouverez dans cette section des renseignements importants concernant la façon sûre et efficace d'utiliser votre dispositif mobile. Lisez cette information avant d'utiliser votre dispositif mobile.*

Exposition à l'énergie radioélectrique

Votre dispositif mobile est doté d'un émetteur et d'un récepteur. Quand il est SOUS TENSION, il reçoit et transmet de l'énergie radioélectrique. Lorsque vous communiquez au moyen de votre dispositif mobile, le système traitant votre appel contrôle le niveau de puissance à laquelle votre dispositif transmet.

Votre dispositif mobile Motorola est conçu conformément aux exigences de votre pays concernant l'exposition humaine à l'énergie radioélectrique.

Précautions relatives a fonctionnement

Pour obtenir un rendement optimal du dispositif mobile et vous assurer que vous vous exposez à l'énergie radioélectrique selon les normes pertinentes, veuillez toujours suivre les consignes et précautions suivantes.

* L'information présentée dans ce document remplace les consignes de sécurité générales contenues dans les guides de l'utilisateur publiés avant le 1er septembre 2005.

Entretien de l'antenne externe

Si votre dispositif mobile comporte une antenne externe, n'utilisez que l'antenne fournie par Motorola ou une antenne de remplacement approuvée par Motorola. L'utilisation d'une antenne non approuvée ou les modifications ou accessoires non autorisés peuvent endommager le dispositif mobile ou faire en sorte que votre dispositif ne soit plus conforme aux exigences réglementaires en vigueur dans votre pays.

NE touchez PAS l'antenne externe quand vous UTILISEZ le dispositif mobile. Le fait de toucher l'antenne nuit à la qualité de transmission des appels et peut entraîner le fonctionnement du dispositif mobile à une puissance plus élevée que nécessaire.

Mode d'emploi du produit

Lorsque vous acheminez ou lorsque vous recevez un appel téléphonique, tenez votre dispositif mobile comme s'il s'agissait d'un téléphone fixe.

Si vous portez le dispositif mobile sur vous, placez-le toujours dans une pince, un support, un étui, un boîtier ou un harnais fourni ou approuvé par Motorola. Si vous n'utilisez pas d'accessoire de transport fourni ou approuvé par Motorola, gardez le dispositif mobile et son antenne à une distance d'au moins 2,5 centimètres (1 pouce) de votre corps au cours de la transmission.

Pendant que vous utilisez une des fonctions de transmission de données du dispositif mobile, avec ou sans câble, placez le dispositif mobile et son antenne à au moins 2,5 cm (1 po) de votre corps.

L'utilisation d'accessoires non fournis ou approuvés par Motorola peut entraîner le fonctionnement du dispositif mobile à des niveaux d'énergie RF supérieurs aux normes d'exposition établies. Pour obtenir une liste des accessoires fournis ou approuvés par Motorola, visitez notre site Web à www.motorola.com.

Interférence radioélectrique et compatibilité

Presque tous les appareils électroniques sont sujets aux interférences radioélectriques externes s'ils sont mal protégés, mal conçus ou mal configurés pour supporter l'énergie radioélectrique. Dans certaines situations, votre dispositif mobile peut brouiller d'autres dispositifs.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC.

L'utilisation de l'appareil doit répondre aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas émettre de brouillage nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris toute interférence qui pourrait occasionner un fonctionnement inopportun.

Suivez les directives pour éviter les problèmes d'interférence

Mettez votre dispositif mobile hors tension dans les lieux où des affiches vous demandent de le faire. Parmi ces lieux, notons les hôpitaux et les établissements de santé qui utilisent du matériel sensible à l'énergie radioélectrique externe.

Dans un avion, mettez votre dispositif mobile hors tension lorsque le personnel de bord vous indique de le faire. Si votre dispositif comporte un mode « avion » ou une fonction similaire, consultez le personnel de bord quant à l'utilisation à bord de l'avion.

Stimulateurs cardiaques

Si vous portez un stimulateur cardiaque, consultez votre médecin avant d'utiliser ce dispositif.

Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent prendre les précautions suivantes :

- TOUJOURS garder leur dispositif mobile à une distance d'au moins 20 cm (8 po) de leur stimulateur cardiaque quand le dispositif est SOUS TENSION;

- NE PAS transporter leur dispositif mobile dans une poche de poitrine;
- utiliser leur téléphone du côté opposé à leur stimulateur cardiaque afin de réduire les possibilités d'interférence;
- mettre immédiatement leur dispositif mobile HORS TENSION s'ils soupçonnent une interférence.

Prothèses auditives

Certains dispositifs mobiles numériques peuvent causer de l'interférence en présence de diverses prothèses auditives. Le cas échéant, veuillez consulter votre fabricant de prothèses auditives ou votre médecin afin de discuter de solutions au problème.

Autres appareils médicaux personnels

Si vous utilisez tout autre appareil médical personnel, consultez votre médecin ou le fabricant pour savoir si l'appareil est convenablement protégé contre l'énergie radioélectrique.

Précautions au volant

Vérifiez les lois et règlements liés à l'utilisation des dispositifs mobiles dans les régions où vous conduisez. Conformez-vous à ces lois et règlements en tout temps.

Lorsque vous utilisez votre dispositif mobile en conduisant, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Accordez toute votre attention à la conduite et à la route. L'utilisation d'un dispositif mobile peut détourner votre attention de la route. Si un appel nuit à votre concentration pour la conduite, interrompez-le.
- Utilisez le fonctionnement mains libres, si possible.

- Rangez-vous sur l'accotement et stationnez votre véhicule avant d'acheminer un appel ou de répondre à un appel lorsque les conditions routières l'exigent.

Vous trouverez une liste des pratiques de conduite sécuritaire sous la rubrique « Pratiques intelligentes lorsque vous êtes au volant » à la fin de ce guide et sur le site Web de Motorola :

www.motorola.com/callsmart.

Avertissements en matière d'utilisation

Conformez-vous à l'affichage sur l'utilisation des dispositifs mobiles dans des lieux publics, comme les établissements de santé ou les zones de dynamitage.

Coussins gonflables des véhicules automobiles

Ne placez pas un dispositif mobile dans la zone de déploiement d'un coussin gonflable.

Milieus potentiellement explosifs

Les milieux potentiellement explosifs sont généralement dotés d'un affichage, mais pas toujours. Parmi ceux-ci, citons les sites de ravitaillement en carburant, comme les cales de navires, les installations de transfert ou d'entreposage de combustibles ou de produits chimiques, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules, comme du grain, de la poussière ou de la poudre métallique.

Si vous vous trouvez dans un tel milieu, éteignez votre dispositif mobile et évitez de retirer, d'installer ou de charger les batteries. En effet, toute étincelle produite dans ce genre de milieu peut provoquer une explosion ou un incendie.

Produits endommagés

Si la batterie ou le dispositif mobile a été submergé dans du liquide, s'il a été percé ou s'il est tombé avec force, ne l'utilisez pas jusqu'à ce que vous l'ayez apporté dans un centre de réparation Motorola autorisé. Ne tentez





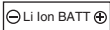
pas de le sécher avec une source de chaleur externe, telle qu'un four à micro-ondes.

Chargeurs et batteries

Si un bijou, une clé, une chaînette ou tout autre objet conducteur entre en contact avec les bornes de la batterie, il peut établir un circuit électrique (court-circuit), devenir très chaud et causer des dommages ou des blessures. Manipulez avec soin toute batterie chargée, particulièrement lorsque vous l'insérez dans une poche, un sac ou un contenant renfermant des objets métalliques. **Utilisez uniquement des batteries et chargeurs Motorola Original^{MC}.**

Mise en garde : Pour éviter tout risque de blessure, ne jetez pas les batteries au feu.

Les symboles suivants peuvent apparaître sur votre batterie, chargeur ou dispositif mobile :

Symbole	Signification
	Des consignes de sécurité importantes suivent ci-après.
	Évitez de jeter au feu votre batterie ou votre dispositif mobile.
	Il est possible que votre batterie ou votre dispositif mobile doivent être recyclés, conformément aux règlements locaux. Pour plus d'information à ce sujet, communiquez avec les autorités de réglementation locales.
	Évitez de jeter votre batterie ou votre dispositif mobile aux ordures.
	Votre dispositif mobile contient une batterie interne au lithium ionique.

Risque d'étouffement

Votre dispositif mobile ou ses accessoires peuvent comporter des pièces détachables présentant un risque d'étouffement pour les jeunes enfants. Tenez votre dispositif mobile et ses accessoires hors de la portée des enfants.

Pièces en verre

Certaines pièces de votre dispositif mobile peuvent contenir du verre, qui peut se briser si le produit tombe sur une surface dure ou subit un choc considérable. S'il y a bris de verre, n'y touchez pas et n'essayez pas d'en ramasser les morceaux. Cessez d'utiliser votre dispositif mobile jusqu'à ce que le verre ait été remplacé dans un centre de services reconnu.

Crises épileptiques et voiles noirs

Certaines personnes sont sujettes aux crises d'épilepsie ou aux voiles noirs lorsqu'elles sont exposées aux clignotements lumineux, par exemple lorsqu'elles jouent à des jeux vidéo. Ces crises d'épilepsie et voiles noirs peuvent se produire même si une personne n'a jamais été victime de tels troubles auparavant.

Si vous avez déjà été victime de crises d'épilepsie ou de voiles noirs, ou si quelqu'un de votre famille en a déjà été victime, veuillez consulter un médecin avant de jouer à des jeux vidéo ou d'activer la fonction de clignotement lumineux (si disponible) du dispositif mobile.

Cessez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin si l'un des symptômes suivants se manifeste : convulsions, contraction des yeux ou d'un muscle oculaire, évanouissement, mouvements involontaires ou désorientation. Il est toujours recommandé de maintenir une certaine distance entre l'écran et vos yeux. Laissez les lumières allumées dans la pièce, faites une pause de 15 minutes à chaque heure et cessez d'utiliser l'appareil si vous êtes très fatigué.

Mouvement répétitif

Lorsque vous faites des gestes, par exemple en appuyant sur des touches à répétition ou en tapant des caractères, il est possible que vous ressentiez un malaise occasionnel dans les mains, les bras, les épaules, le cou ou d'autres parties de votre corps. Si vous continuez à éprouver de l'inconfort pendant ou après une telle utilisation, cessez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.

Garantie limitée de Motorola pour les États-Unis et le Canada

Couverture de la garantie

Sous réserve des exclusions décrites ci-dessous, Motorola, Inc. garantit que ses téléphones et ses radios bidirectionnelles personnelles fonctionnant dans le service radio familial (FRS) ou le service radio mobile général (ci-après nommés « Produits »), les accessoires certifiés ou de marque Motorola vendus pour l'usage avec les Produits (ci-après nommés « Accessoires ») ainsi que les logiciels Motorola contenus sur les CD-ROM ou tout autre support matériel vendus pour l'usage avec les Produits (ci-après nommés « Logiciels »), sont exempts de défauts de fabrication ou de main d'œuvre dans des conditions d'utilisation normales et pour la(les) période(s) mentionnée(s) ci-dessous. Cette garantie limitée constitue le recours exclusif du consommateur quant aux nouveaux Produits, Accessoires et Logiciels Motorola achetés par les consommateurs au Canada ou aux États-Unis et accompagnés d'une garantie écrite, et s'applique de la manière suivante :

Produits et accessoires

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Produits et Accessoires tels que définis ci-dessus, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.	Un (1) an à compter de la date d'achat par le premier utilisateur final du Produit, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Étuis et accessoires décoratifs. Couvertures décoratives, boîtiers, couvertures PhoneWrap ^{MC} et étuis.	Garantie limitée à vie pour la durée d'appartenance au premier acheteur du Produit.
Écouteurs monophoniques. Les écouteurs et les écouteurs avec micro-rail transmettant des sons monophoniques par connexion filaire.	Garantie limitée à vie pour la durée d'appartenance au premier acheteur du Produit.
Accessoires pour radios bidirectionnelles personnelles et professionnelles.	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat par le premier utilisateur final du Produit.
Produits et accessoires réparés ou remplacés.	La garantie est valide pour la durée restante de la garantie originale ou pour quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de retour au consommateur, la durée la plus longue prévalant.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, les réparations et le remplacement de pièces rendus nécessaires par l'usure normale ne sont pas couverts par la garantie.

Les batteries. Seules les batteries dont la pleine capacité est inférieure à 80 % de la capacité normale ainsi que les batteries qui coulent sont couvertes par cette garantie limitée.

Usage anormal et abusif. Les défauts ou dommages résultant de ce qui suit : (a) l'utilisation ou le rangement inapproprié, l'usage anormal ou abusif, les accidents ou la négligence comme les dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du Produit découlant d'une mauvaise utilisation; (b) le contact avec des liquides, l'eau, la pluie, l'humidité extrême ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou toute chose semblable, la chaleur extrême ou la nourriture; (c) l'utilisation de produits ou d'accessoires à des fins commerciales ou à toutes fins soumettant le produit ou l'accessoire à un usage ou des conditions hors du commun; et (d) tout autre acte dont Motorola n'est pas responsable ne sont pas couverts par la garantie.

Utilisation de produits et accessoires non fabriqués par Motorola. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de produits, d'accessoires, de logiciels ou de tout autre périphérique non certifié ou de marque autre que Motorola ne sont pas couverts par la garantie.

Réparations ou modifications non autorisées. Les défauts ou dommages résultant de la réparation, de l'essai, de l'ajustement, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit, par toute entité autre que Motorola ou ses centres de service autorisés ne sont pas couverts par la garantie.

Produits altérés. Les Produits ou Accessoires dont : (a) le numéro de série ou l'étiquette de date a été enlevé, altéré ou oblitéré; (b) le sceau est brisé ou affiche des signes évidents de manipulation; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas, et (d) les pièces ou le boîtier sont de marque autre ou non conformes à Motorola ne sont pas couverts par la garantie.

Services de communication. Les défauts, dommages ou défaillances du Produit, de l'Accessoire ou du Logiciel causés par tout service de communication ou signal auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec le Produit, l'Accessoire ou le Logiciel, ne sont pas couverts par la garantie.

Logiciels

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Logiciels. S'applique uniquement aux défauts matériels du support contenant la copie du logiciel (p. ex. CD-ROM ou disquette).	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat.

Exclusions

Logiciel contenu sur un support matériel. Motorola ne garantit pas que le logiciel satisfera à vos exigences ou fonctionnera en combinaison avec tout équipement ou application logicielle fourni par un tiers, que le fonctionnement du logiciel ne présentera aucune erreur ou que toutes les déficiences du Logiciel seront corrigées.

Logiciel NON contenu sur un support matériel. Tout logiciel non fourni sur support matériel (p. ex. les logiciels téléchargés à partir d'Internet) est offert « tel quel » et sans garantie.

Qui est couvert?

Cette garantie s'applique uniquement au premier utilisateur final et n'est pas transférable.

Engagement de Motorola

Motorola réparera, remplacera ou remboursera, à sa discrétion et sans frais, le prix d'achat de tout produit, accessoire ou logiciel non conforme à la présente garantie. Des produits, accessoires ou pièces remis à neuf, reconstruits ou de seconde main fonctionnellement équivalents peuvent être utilisés. Aucun logiciel, données ou application ajouté à votre produit, accessoire ou logiciel, incluant mais sans s'y limiter les contacts personnels, les jeux et les sonneries, ne sera réinstallé. Pour éviter de

perdre de tels logiciels, données ou applications, veuillez créer une copie de secours avant de demander le service.

Comment obtenir le service sous garantie

États- Unis	Téléphones 1 800 331-6456 Téléavertisseurs 1 800 548-9954 Radios bidirectionnelles et dispositifs de messagerie 1 800 353-2729
Canada	Tous les produits 1 800 461-4575
ATS	1 888 390-6456
Dans le cas des accessoires et logiciels , veuillez composer le numéro de téléphone ci-dessus et demander de l'aide pour le produit avec lequel l'accessoire ou le logiciel est utilisé.	

On vous indiquera comment procéder à l'expédition, à vos frais, des Produits, Accessoires ou Logiciels à un centre de réparation Motorola autorisé. Pour obtenir le service, vous devez fournir : (a) une copie du reçu, de l'acte de vente ou toute autre preuve d'achat comparable; (b) une description écrite du problème; (c) le nom de votre fournisseur de service, le cas échéant; (d) le nom et l'adresse du détaillant, le cas échéant, et surtout; (e) votre numéro de téléphone et votre adresse.

Autres exclusions

LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, SANS QUOI LES RÉPARATIONS, REMPLACEMENTS OU REMBOURSEMENT PRÉVUS DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUENT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SONT OFFERTS AU LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE. MOTOROLA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE, QUE CE SOIT UNE RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DÉLICTELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), POUR DES DOMMAGES EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, NI DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS, PARTICULIERS OU ACCESSOIRES DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT, NI DES PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS, PERTES COMMERCIALES, PERTE D'INFORMATION OU DE DONNÉES, PERTE DE LOGICIEL OU D'APPLICATION OU AUTRE PERTE FINANCIÈRE LIÉE DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, L'ACCESSOIRE OU LE LOGICIEL DANS LA MESURE OÙ CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE NON-RECONNUS PAR LA LOI.

Certaines provinces et autres juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects, ou encore la limitation de la durée d'une garantie; par conséquent, il est possible que certaines limitations ou exclusions présentées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques; il est possible que vous ayez d'autres droits pouvant varier d'une juridiction à une autre.

Les lois des États-Unis et d'autres pays confèrent à Motorola certains droits d'exclusivité sur les logiciels protégés par droit d'auteur, dont des droits exclusifs de reproduction et de distribution de copies de tels logiciels. Les logiciels Motorola peuvent être copiés, utilisés et

redistribués uniquement avec les Produits associés au logiciel Motorola en question. Aucune autre utilisation n'est autorisée, y compris mais de façon non limitative, le démontage d'un tel logiciel Motorola ou l'exercice de certains droits exclusifs sur un tel logiciel.

Compatibilité des aides à l'audition avec les téléphones cellulaires

Certains téléphones Motorola sont évalués en fonction d'une compatibilité avec les aides à l'audition. Si la boîte du modèle que vous avez choisi porte la mention « Coté pour les aides à l'audition », les explications suivantes s'appliquent.

Lorsque certains téléphones cellulaires sont utilisés à proximité de certains appareils auditifs (aides à l'audition et implants cochléaires), les utilisateurs peuvent percevoir un bruit de bourdonnement, de ronronnement ou de sifflement plaintif. Certains appareils auditifs sont plus immunisés que d'autres contre ces bruits parasites, et les téléphones ne produisent pas tous la même quantité de parasites.

L'industrie du téléphone sans fil a établi des cotes pour certains de ses modèles de téléphones cellulaires afin d'aider les utilisateurs d'appareils auditifs à choisir un téléphone qui soit compatible avec leur appareil. Toutefois, les téléphones n'ont pas tous été cotés. Les modèles cotés portent la mention de cette cote sur leur boîte ou sur une étiquette apposée sur la boîte.

Les cotes ne constituent pas des garanties. Les résultats varient en fonction de l'appareil auditif et de la perte auditive de l'utilisateur. Si votre appareil auditif s'avère sensible aux interférences, vous pourriez ne pas être en mesure d'utiliser un téléphone coté. La meilleure façon d'évaluer si le téléphone convient à vos besoins est d'en faire l'essai avec votre appareil auditif.

Cotes M : Les téléphones cotés M3 ou M4 répondent aux exigences de la FCC et sont susceptibles de causer moins d'interférences aux appareils

auditifs que les téléphones qui ne sont pas étiquetés. La cote M4 est la plus performante des deux cotes.

Cotes T : Les téléphones cotés T3 ou T4 répondent aux exigences de la FCC et sont susceptibles de fonctionner plus adéquatement avec un capteur téléphonique d'appareil auditif (phonocapteur) qu'un téléphone non coté. La cote T4 est la plus performante des deux cotes. (Prenez note que les appareils auditifs ne sont pas tous équipés d'un capteur téléphonique.)

Il est également possible de mesurer l'immunité des appareils auditifs contre ce type d'interférence. Votre fabricant d'appareils auditifs ou un professionnel en santé auditive peut vous aider à obtenir les résultats qui s'appliquent à votre appareil auditif. Plus votre aide à l'audition est immunisée, moins vous risquez d'être confronté à des bruits parasites émis par les téléphones cellulaires.

Information provenant de l'Organisation mondiale de la Santé

Les informations scientifiques actuellement disponibles n'indiquent pas la nécessité de précautions d'utilisation pour les téléphones mobiles. Toutefois, si vous êtes préoccupé par de tels risques, vous pourriez souhaiter limiter votre exposition ou celle de vos enfants aux radiofréquences en limitant la durée des appels ou en utilisant des appareils sans fil, afin d'éloigner les téléphones mobiles de votre tête et de votre corps.

Source : WHO Fact Sheet 193

Renseignements supplémentaires : <http://www.who.int./peh-emf>

Enregistrement du produit

Enregistrement de produit en ligne :

<http://www.motorola.com/warranty>

L'enregistrement du produit constitue une étape importante afin de profiter pleinement de votre produit Motorola. L'enregistrement nous aide à faciliter notre service de garantie et nous permet de communiquer avec vous si le produit nécessite une mise à jour ou autres services. L'enregistrement ne concerne que les résidents des États-Unis et n'est pas obligatoire aux fins de la garantie.

Veuillez conserver votre preuve d'achat dans vos dossiers. Pour obtenir les services en vertu de la garantie sur votre produit de communications personnelles de Motorola, vous devrez fournir une copie de cette preuve d'achat afin de confirmer l'état de la garantie.

Merci d'avoir choisi un produit de Motorola.

Assurance de la loi sur l'exportation

Ce produit est contrôlé par des règlements sur l'exportation des États-Unis d'Amérique et du Canada. Les gouvernements du Canada et des États-Unis peuvent restreindre l'exportation ou la réexportation de ce produit vers certaines destinations. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada ou le Department of Commerce des États-Unis.

Téléphones sans fil : Les nouveaux produits recyclables

Votre téléphone sans fil peut être recyclé. Vous pourrez ainsi contribuer à réduire la quantité de déchets dans les décharges, et favoriser le recyclage de matières dans de nouveaux produits.

La CTIA (Cellular Telecommunications Industry Association) et ses membres encouragent les consommateurs à recycler leurs téléphones, et ont pris des mesures pour promouvoir la collecte et le recyclage écologique des appareils sans fil.

En tant qu'utilisateur de téléphone sans fil, vous avez un rôle important à jouer pour vous assurer que votre téléphone est correctement recyclé. Lorsque viendra le moment de cesser d'utiliser ce téléphone ou d'en acheter un nouveau, n'oubliez pas que le téléphone, le chargeur et plusieurs accessoires peuvent être recyclés. C'est facile. Pour en savoir davantage sur le programme de recyclage des appareils sans fil de la CTIA, visitez le site Web <http://promo.motorola.com/recycle/phones/whyrecycle.html>

Pratiques intelligentes lorsque vous êtes au volant

Drive Safe, Call Smart^{MS}

Vérifiez les lois et règlements liés à l'utilisation des dispositifs mobiles dans les régions où vous vous déplacez. Conformez-vous à ces lois et règlements en tout temps. L'utilisation de ces dispositifs peut être interdite ou restreinte dans certaines régions.

Rendez-vous sur www.motorola.com/callsmart pour plus de renseignements.

Votre dispositif mobile vous permet de communiquer, vocalement et par transmission de données, pratiquement n'importe où et n'importe quand, partout où le service cellulaire est offert et où des conditions sécuritaires le permettent. Lorsque vous conduisez un véhicule, la conduite est votre principale responsabilité. Si vous décidez d'utiliser votre dispositif mobile pendant que vous conduisez, rappelez-vous les conseils suivants :

- **Familiarisez-vous avec votre dispositif mobile Motorola et avec ses fonctions, comme la composition et la recomposition rapides.** Lorsqu'elles sont disponibles, ces fonctions vous permettent de faire des appels sans vous distraire de la conduite.
- **Lorsque vous y avez accès, utilisez un dispositif mains libres.** Si possible, maximisez les avantages pratiques de votre dispositif mobile grâce à l'un des nombreux accessoires mains libres Motorola Original^{MC}.
- **Placez votre dispositif mobile à portée de la main.** Veillez à pouvoir accéder à votre dispositif mobile sans quitter la route des yeux. Si vous recevez un appel à un moment inopportun, dans la

mesure du possible, laissez votre boîte vocale prendre le message pour vous.

- **Dites à la personne avec qui vous conversez que vous conduisez et, au besoin, suspendez l'appel dans une circulation dense ou dans des conditions météorologiques dangereuses.** La pluie, le grésil, la neige, la glace et la circulation dense peuvent présenter des dangers.
- **Ne prenez pas de notes et ne cherchez pas de numéro de téléphone pendant que vous êtes au volant.** Le fait de prendre des notes ou de consulter votre carnet d'adresses vous distrait de votre première responsabilité, la prudence au volant.
- **Composez intelligemment, après avoir évalué l'importance du trafic routier. Si possible, faites vos appels quand le véhicule est immobile ou avant de vous engager en pleine circulation.** Si vous devez faire un appel en roulant, ne composez que quelques chiffres, surveillez la route et vos rétroviseurs, puis poursuivez.
- **Ne vous engagez pas dans des conversations stressantes ou émotives. Cela pourrait détourner votre attention de la route.** Informez vos interlocuteurs que vous conduisez et suspendez la conversation lorsqu'elle risque de vous distraire de la conduite.
- **Utilisez votre dispositif mobile pour demander de l'aide.** Composez le 911 ou tout autre numéro d'urgence en cas d'incendie, d'accident de la circulation ou d'urgences médicales.*
- **Utilisez votre dispositif mobile pour apporter de l'aide en cas d'urgence.** Si vous êtes témoin d'un accident de la circulation, d'un crime ou de toute autre urgence où une vie est menacée, composez le 911 ou tout autre numéro d'urgence, comme vous aimeriez que d'autres le fassent pour vous.*

- **Au besoin, appelez l'assistance routière ou composez tout autre numéro cellulaire d'aide qui n'est pas destiné aux urgences.** Si vous voyez un véhicule en panne qui ne représente pas de risque sérieux, une signalisation brisée, un accident mineur où personne n'a été blessé, ou encore un véhicule que vous savez avoir été volé, appelez l'assistance routière ou tout autre numéro cellulaire d'aide qui n'est pas destiné aux urgences.*

* Dans les régions où le service cellulaire est offert.

